

# LA ÚLTIMA HORA

Número suelto, 10 cént.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO.

Año XXXVII.—Núm. 12.197

Un mes ... 2 pesetas  
Extranjero, semestre ... 20

Palma de Mallorca, Martes 2 de Septiembre de 1930.

REDACCION Y TALLERES: Calle de los Olmos, 2  
ADMINISTRACION: P. Cor. 29.—Teléfono núm. 8

## DEL MOMENTO

### Un acuerdo oportuno

A propuesta del Teniente de Alcalde don Juan Castell, acordó ayer el Ayuntamiento de nuestra ciudad interesar de la Compañía Telefónica Nacional que deje sin efecto el anunciado aumento de tarifas, acordado con ocasión de estar a punto de ser inaugurada la nueva línea que ha establecido.

Hace ya algunos años, mucho antes de que la Dictadura concediera a la Compañía Telefónica Nacional el monopolio de tan importante servicio, y cuando no existían en esta isla más líneas telefónicas que las de Palma, Inca y Sineu, hubimos de iniciar una campaña, que la secundaron luego los Ayuntamientos de las expresadas poblaciones, encaminada a conseguir que a los efectos del servicio telefónico, Mallorca fuese considerada como una sola urbe, y que los abonados de cualquiera localidad pudieran comunicarse libremente con los de las demás localidades, campaña que no consiguió resultado alguno, siendo una de las mayores dificultades con que tropezó la de que las centrales de los pueblos no pertenecían a la misma concesión que la de Palma.

Cuando la Compañía Telefónica Nacional se hizo cargo de los servicios, volvimos a insistir en aquella solicitud, que dicha Empresa rechazó.

Ahora que con motivo de la instalación de la nueva línea telefónica ha sido anunciado por la expresada Compañía un aumento de las tarifas, vemos que se han expuesto diversas opiniones en el sentido de que los servicios de teléfonos de toda la isla fuesen considerados como un servicio urbano.

Pese al poco éxito conseguido las varias ocasiones en que ello ha sido intentado, seguimos creyendo que tal resolución no solamente sería altamente beneficiosa para el público sino que lo sería también para la Compañía concesionaria.

El éxito de todo servicio depende de su utilidad.

Cuanto más útil sea un servicio más buena acogida le dispensa el público, más aceptación tiene y más se asegura su éxito.

El servicio telefónico es tanto más útil cuanto mayor sea el número de abonados con quien pueda comunicarse. La mayor utilidad atrae mayor número de abonados.

De ello, como es lógico se derivan beneficios para el público y para la empresa.

A demás aducimos otros razonamientos en apoyo de aquella pretensión.

Este era que salvo en contadísimas localidades de la isla el teléfono como servicio urbano no tiene gran interés.

En una localidad pequeña, en la que el comercio está reunido en una sola calle, y en la que la vida económica y social carece de intensidad, el servicio telefónico no representa ningún interés.

En cambio no hay ninguna localidad, por pequeña que sea, que no tenga necesidad de comunicarse con la capital y con los demás pueblos de la isla.

Es patente la vida de relación social y económica que mantienen todas en absoluto las localidades de la isla.

Un servicio telefónico que permitiera comunicar desde cualquier punto de la isla a otro, constituiría un verdadero ideal, y el éxito más lisonjero habría de premiar tan beneficioso servicio.

A querer podría hacerlo la Compañía Telefónica Nacional.

Este era el régimen que regía cuando fueron implantadas las líneas de Inca y de Sineu.

El mayor número de abonados que conseguiría el servicio—al cual no se discutiría entonces el aumento de tarifa que ahora al ser anunciado ha sido tan mal acogido—compensaría a la Compañía de lo que dejaría de ingresar por la tasa especial que ahora impone a los abonados por las conferencias que puedan celebrar fuera de su localidad.

Reiterada como antes hemos dicho, la petición para que a los efectos de tal servicio, se conceptúe Mallorca como una sola urbe, huelga decir que hemos de significar en ello nuestra conformidad absoluta, recordando al propio tiempo que tal indicación la hemos venido haciendo desde que—hace ya algunos años—fueron establecidas tasas sobre las conferencias que celebraban con abonados de fuera de su localidad, los de Palma, Inca y Sineu, cuyos abonados al crearse estas líneas tenían libertad de comunicar de uno a otro pueblo, pues dichos servicios en conjunto estaban sometidos al régimen de servicio urbano.

## NORTEAMERICA

### Playas de California

¿Quién de vosotros no conoce a Pinocho?... Todos le conocéis, sin duda. Es un buen amigo vuestro, héroe de los romances modernos infantiles. Desgarbado, de larga y puntiaguda nariz y largas zancas como un conópide, este muñeco de palo muchas veces os habrá entretenido con sus diabluras.

Pero si todos le conocéis, ¿cómo no todos sepáis quién es su papá. Os lo vamos a presentar. El papá de Pinocho es uno de nuestros más notables dibujantes. Se llama Salvador Bartolozzi. Su apellido, como veis, es italiano; pero él es madrileño castizo. Aquí nació, aquí vive y aquí se formó su arte. Nuestro es a pesar de que sus padres nacieron en la bella nación italiana, Bartolozzi, que ha viajado mucho por Francia, Bélgica, Inglaterra, Alemania... no ha estado nunca en Italia.

Desde pequeño manifestó decidida inclinación por la pintura, y aconsejado y alentado por su buen amigo el artista Montagu, echó a andar por el camino en que tantos éxitos ha conseguido. De pequeño iba todas las mañanas al paseo del Prado, con los lápices y papeles, para copiar los tipos que veía. El Prado fué su primer taller, estudio al aire libre.

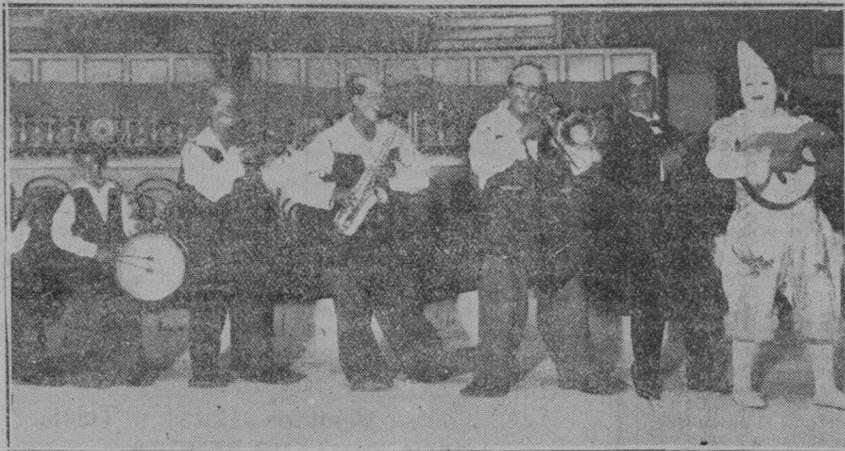
Impulsado por su espíritu inquieto, marchó a París cuando tenía diez y ocho años. No sabía francés, y por todo caudal llevaba ochenta francos. Pero, ¿qué importa eso cuando se es joven y en el alma replica la campaña de la ilusión? Decir cuánto pasó en París sería escribir una nueva "Bohemia".

—No quería usted saber cuántos años—nos dice—. Pero qué gratos

me emborrables recuerdos!... A los tres o cuatro días de llegar a París me quedé sin blanca, y un día que lo pasé sin comer en compañía de un camarada tan exhausto como yo, decidimos entrar en un café y tomarnos uno con bollos. Luego, para pagar... ya se veía. Y en efecto, nos tomamos el café y los bollos, que nos sirvió a gloria. Después, en unas cartulinas, dibujé con lápices de colores rianos y toreros. Mi compañero recorrió el café ofreciendo los dibujos; pero no vendió ni uno. ¡Terrible conflicto! No teníamos otra solución que escapar "por pies", del establecimiento, ya que no podíamos pagar el consumo hecho. Pero la huida era difícil, porque el camarero nos observaba con escama. Decidimos echar a cara o cruz a ver quien tenía que quedarse, mientras el otro se fuese tranquilamente, para que así no fuera nada más que uno la víctima. Me tocó quedarme. Se marchó mi amigo. Yo permanecí un buen rato, y al fin, en un descuido del camarero, gané la puerta, y ¡pies para qué os quiero!...

—¿Y los dibujos?  
—Los vendimos al día siguiente a un franco cada uno, y pudimos comer y pagar la deuda que dejamos en el café... En París me ocurrieron muchas peripecias por el estilo. Para poder vivir me ayudé de mi conocimiento del italiano, y di lecciones. Poco a poco me fui dando a conocer. Colaboré en varias revistas. Hice dos exposiciones, que fueron muy elogiadas... Pero sentía la nostalgia de Madrid, y regresé a España.

No con su vuelta se acabaron los días azarosos. Eran tiempos difíciles para los dibujantes de tono moderno,



PONPOFF Y TEDI que anoche inauguraron la temporada de circo en Madrid

## CRONICA DE ROMA

### ITALIA Y LOS SOVIETS

(Para LA ÚLTIMA HORA)

que tropezaban con el gusto del público y la rutina a lo Méndez Berra. Pero como cuando se vale y se trabaja todo se consigue, Bartolozzi se fue abriendo camino, y su firma de dibujante y cartelista fué imponiéndose.

Salvador Bartolozzi ha obtenido muchos premios, siendo el más resonante el que obtuvo en la Exposición Internacional de Arte Decorativo, de París, donde alcanzó el primero de todos. Su prestigio fué haciéndose considerable no solo en España, sino también en el extranjero, alcanzando altísima cotización, al punto de haber vendido en Berlín varios trabajos a tres mil pesetas. ¿Cuántos juguetes podría comprar con esa cifra? ¿El? Pero, ¿y Pinocho? ... Veréis.

Bartolozzi dibujaba para la Casa Calleja. Un día solicitó escribir el mismo un cuento para ilustrarlo a su gusto. Y surgió el muñeco de palo y larga nariz, amigueto de los niños. En principio tuvo otro nombre: pero en la Casa editorial le dijeron que le bautizaran con el nombre de Pinocho y así se hizo.

El éxito de Pinocho fué enorme. Bartolozzi tuvo que escribir muchos más cuentos, todos del popular personaje, y los mejores de ellos se han traducido a varios idiomas.

Los tres hijos del gran dibujante son los primeros pinochistas. En el colegio, sus condiscípulos les miran con envidia por ser hermanos del singular personaje. Y uno de ellos, en una función que se dió en el colegio, interpretó el papel de Pinocho, llevando así la representación de la familia.

Pinocho ha salido también al teatro. En Esclava, Gregorio Martínez Sierra puso por Pascuas unas funciones pinochistas, y caracterizó el tipo notablemente el actor Collado. Después, Bartolozzi montó el teatro guiñol de Pinocho, que ha funcionado en la Comedia, en el parque del Retiro y esta próxima temporada veremos en el Avenida.

Pinocho es muy amigo del guardaneta internacional Ricardo Zamora, y este año está muy contento por tenerle en el Real Madrid. En uno de los cuentos de este amigo vuestro figura Zamora entre los personajes y defiende la puerta del equipo que capitanea Pinocho.

Y ahora que sabéis quién es el papá de Pinocho, a ver sois como vuestro amigo el muñeco de palo, que nunca hace rabiar a su papá y le quiere mucho.

JOSÉ CASTELLÓN



Doctor Elpidio Gonzalez, actualmente ministro del interior de la Argentina y causante por ascendiente sobre el presidente Prigoyen del actual momento revolucionario

En tanto que una gran parte de las naciones del mundo se han negado y siguen negándose a reconocer a la Unión de las Repúblicas Soviéticas, considerándolas ilegales y además un verdadero peligro para la civilización Italia acaba de firmar con Rusia un acuerdo comercial que, hace algunos años, habría parecido imposible y que tiene, desde luego, altísimo interés político económico y ha de ofrecer resultados de la mayor importancia.

Hasta ahora Italia era un buen cliente de los Estados Unidos, pero la política aduanera de estos últimos, que, en realidad, no es más que un acto de soberbia y el deseo de excluir por completo a Europa en su carácter de proveedora de los yanquis, ha tenido importantes consecuencias, que en la mayor parte de los países se han traducido por la elevación de los derechos de aduana para las mercancías, procedentes de los Estados Unidos. En Italia ha ocurrido también eso mismo, porque se han puesto todas las trabas legales contra la importación los productos norteamericanos, pero todavía se ha hecho más; es decir se ha buscado un proveedor que pueda substituir a Norteamérica y este país es, precisamente, Rusia.

Naturalmente los adversarios de Italia critican la política que nuestro país sigue acerca del particular y censuran altamente el establecimiento de unas relaciones comerciales que han de facilitar la expansión del bolcheviquismo, puesto que toda la política exterior rusa va dirigida a ganar dinero en el extranjero, para gastar luego los beneficios en hacer propaganda revolucionaria en el resto del mundo.

Es posible que esto sea verdad, pero a ello pueden oponerse dos razones. La primera es que la Italia fascista, que representa el polo opuesto de Rusia, nada tiene que temer de la propaganda bolchevique. Aparte del efecto que posiblemente cause en unos pocos, el país entero está seguro de seguir un buen camino y no habrá de abandonarlo por las excitaciones revolucionarias que puedan dirigirsele. La otra razón, de mayor importancia aun no ha sido, quizás, advertida por mucha gente, pero es de orden tocava superior a la citada y al tenerla en cuenta Italia, ha dado muestras de una notable clarividencia.

Esta razón es la siguiente: Mal que nos pese a todos los pueblos antiguos en la actualidad el mundo está solamente influido por dos naciones. La primera los Estados Unidos, representa la riqueza, el capitalismo, el imperialismo y en fin, con las leves modificaciones impuestas por los tiempos modernos, no es más que el resumen de todas las ideas que hasta ahora han dominado el mundo. Su país riquísimo, dotado en términos de abundancia extraordinaria de cuantas cosas pueden necesitarse para la vida de nuestra época, y para el desarrollo del comercio y de la industria, aspira a ejercer la hegemonía en el resto del mundo, y no puede negarse que en parte lo ha logrado y que si no lo consigue será por otras causas o vicios de origen de que otro día hablaremos. Por otro lado, y en el campo diametralmente opuesto, se halla Rusia, con recursos casi tan grandes o quizás mayores, en algunas cosas, que los Estados Unidos. También aspira a ejercer una influencia decisiva sobre todos los demás pueblos. Estos, forzosamente, han de girar en torno de uno de esos dos astros de pri-

### DEL DIA

## Un artista que fallece

Por tratarse de un artista fallecido recientemente que contaba con muchas simpatías en Palma, y que últimamente fué muy aplaudido en la nueva Plaza de Toros, reproducimos de "Las Provincias" de Valencia la siguiente crónica:

"La agrupación cómico-musical titulada la banda "El Empastre" ha sufrido un rudo golpe con la muerte de su director, que era uno de sus elementos más importantes, como creador de ella, y ha muerto, cuando su agrupación había alcanzado la máxima popularidad en España y era reclamada su presencia en el extranjero.

Filberto Rodrigo Alarcón, como se llamaba este director, supo armonizar los intereses de sus huéstrs, armonizándolos de tal forma, que le seguían a todas partes con fe ciega, y supieron resistir los ataques que en los primeros momentos les lanzaban los músicos serios, sin duda celosos por la popularidad que alcanzaba un puñado de artistas que en broma interpretaban magistralmente fragmentos musicales, que su director entablaba de una manera admirable.

La banda "El Empastre" está en su mayoría integrada por músicos vecinos de Catarroja, gente humilde, que alternaba su profesión, con sus oficios musicales, y que capitaneada por el señor Rodrigo, se lanzó primeramente, sin ninguna aspiración, a concurrir a festejos modestos, y últimamente recorrió toda España de éxito en éxito.

El propio director, era un modesto zapatero remendón de Catarroja, y su amor a la música le hizo escalar la dirección de la banda; además de sus dotes como músico, tenía la de ser un gran cómico; sus gestos llenos de humorismo, eran de una gran comicidad; bastaba que él atacase con la batuta a la banda para que produjera la hilaridad del auditorio; prueba de la personalidad de su trabajo es el fracaso que por todas partes tienen otros artistas que han querido imitar a la popular banda, y que van de descalabro en descalabro.

Valencia, la ciudad de los artistas, lanza la variedad más extraordinaria de ellos; además, surgen espontáneamente sin ninguna preparación, y rueba bien clara de ello es la de cómo surgió esta banda, que todos los públicos han aplaudido con entusiasmo, y que no tuvo más formación que el gesto de valencia de sus componentes de lanzarse un buen día a la calle con la "marcha" y con unos instrumentos viejos, sin duda, salido del instrumental de alguna banda.

"A Rey muerto, Rey puesto", dice el viejo refrán; la banda "El Empastre" tiene ya un sustituto para coher la dirección de la cómica agrupación musical; pero nosotros, que la aplaudimos en varias ocasiones, nos ha de ser difícil acostumbrarnos a no ver la figura menuda del director fallecido que empuña su batuta, obligando a soltar una carcajada general.

Ce 30

## LA SITUACION POLITICA EN RUMANIA

### Declaraciones de un amigo personal del Rey Carlos

Las relaciones de la Princesa Elena con el Soberano son cada vez más cordiales

Bucarest. — Son objeto de animados comentarios las declaraciones que ha hecho en Londres el señor Jonescu, súbdito rumano, amigo personal del Rey Carlos II, a quien albergó antaño en su finca de los alrededores de Londres. Según ellas, Rumania se encuentra políticamente en el mejor de los mundos. En efecto, el señor Jonescu ha declarado a los periodistas ingleses que no se ha tratado ni de convocar el Parlamento ni de recurrir a una Dictadura en Rumania. La Reina María ha regresado por haber terminado su viaje en el extranjero, y la Princesa Elena con el Príncipe heredero viven dichosamente en Constanza, en donde pasan sus vacaciones anuales. La señora Lúpescu se halla actualmente en Suiza con varios amigos y no piensa de ningún modo regresar a Rumania. Las relaciones entre la Princesa Elena y el Rey son cada vez más amistosas, y ella declara que no ha sido jamás tan feliz desde hace cuatro años. No ha habido nunca disensiones entre el Gobierno referentes a los asuntos familiares de Soberano. Respecto al divorcio del Rey, el señor Jonescu recuerda que el Soberano declaró recientemente: "No reconozco la autoridad de la Regencia o de la Corte para pronunciar un divorcio en mi ausencia, y no acepto su decreto".

La suspensión de la coronación es debida a que el Rey no quiere que se hagan gastos hasta que se despeje la situación económica del país.

## LA PROXIMA REUNION DE LA CONFERENCIA IMPERIAL

En Londres se efectúan activamente los preparativos para la Conferencia imperial, que se reunirá en el próximo mes de septiembre.

La Asamblea de este año tiene considerable importancia, pues tal vez sea de ella una orientación nueva de la política económica británica.

Para los países extranjeros también la próxima sesión tiene interés, porque de los tres puntos principales de su programa hay dos que no pueden dejar indiferentes a las naciones del continente europeo. Son éstos: el de la política exterior y de defensa imperial y el de las cuestiones económicas.

Al dar a conocer el señor Mac Donald a la Cámara el programa de la Conferencia, explicó que el capítulo relativo a la política exterior y a la defensa abarcará el desarrollo de una política de paz y de arbitraje y comprenderá la cuestión de la reducción y la limitación de los armamentos, así como las cuestiones especiales de política extranjera que puedan exigir examen, y diferentes aspectos de la defensa. Es evidente, por tanto, que los países extranjeros seguirán con interés, si lo permite el procedimiento que emplee la Conferencia, las discusiones y las decisiones que se tomen.

El capítulo económico comprende de manera general los siguientes asuntos: el comercio del Imperio, el empleo de capitales y el establecimiento de diversos ramos de la industria; el efecto de las modificaciones sucesivas de las

tarifas arancelarias, la extensión y el efecto de las tarifas preferentes interimperiales, etc., etc.

Una nueva orientación de la política británica habrá de influir ciertamente sobre la situación económica de los demás países, y ello por diversas razones.

En primer lugar, lo que la industria y el comercio desean, sobre todo, que se discuta en la Conferencia imperial es el medio de proteger el mercado británico contra la competencia extranjera, la cual, según declaran industriales y comerciantes, no pueden combatir con buen éxito si no se les ayuda.

Ello implica un Arancel proteccionista y de salvaguardia y arreglos de preferencia recíproca para el comercio general de los dominios y de las colonias con la madre Patria y entre ellos. Pero los dominios no hacen sólo el comercio con la Gran Bretaña, y aquí es donde la cuestión se hace difícil de resolver, porque no hay medio de realizar los dos proyectos de los partidarios ingleses del libre cambio y de la preferencia interimperial sin tener en cuenta la repercusión de éstos acuerdos sobre el comercio de los dominios con los países extranjeros.

La Gran Bretaña, con sus 43 millones de habitantes, no constituye un mercado suficiente para todas las materias primas o alimenticias que producen las diferentes partes del Imperio, las cuales tienen el mayor interés en conservar sus clientelas extranjeras respectivas.

Además de esto, los dominios tienen industrias que se desarrollan de año en año, crearán otras, y, finalmente, cuanto más se pueblen esos Estados más producirán y menos les bastará la clientela del Reino Unido.

Por todo lo dicho, las cuestiones económicas que discutirá la Conferencia tienen grandísima importancia y exigirán un estudio profundo, no de algunas semanas, sino de meses, para que se pueda llegar a una solución. Pero si la Asamblea logra establecer los jalones de una política económica imperial y crear la Secretaría económica que reclaman la Federación de Industrias británicas el Comité económico de las Trade-Unions y tras comerciales, habrá dado un gran paso en el camino de la consolidación económica del Imperio.

### Flores artificiales desinfectantes

Es sabido que las flores aromáticas, además de embellecer las habitaciones, purifican el aire, pues todo perfume posee propiedades desinfectantes. Pero hay sitios en que, por su situación geográfica o por otra razón tan importante, es difícil si no imposible, mantener un ramillete de flores frescas y perfumadas.

En muchos de estos sitios se suple la deficiencia visual con un ramo de flores artificiales; pero éstas, si llegan a enganar a la vista, no producen la desinfección que las flores naturales.

Por eso, entre los diferentes medios imaginados para purificar el aire de las habitaciones donde no es posible tener flores, sea por pulverización, sea por evaporación lenta de perfume por medio de un recipiente abierto, se destaca una combinación original, imaginada por un inventor, para asegurar una evaporación continua y eficaz, a la vez que procurar un aspecto grato a la vista de este recipiente.

La base de este invento la forma un

compuesto químico de aldehído, una mezcla fenolada y un hidrocarburo; es decir, de productos que poseen las mejores propiedades insectífugas y purificadoras del aire. El líquido ocupa un pequeño frasco que toma la forma de un florero y que está cerrado herméticamente por una tapa metálica.

Un tubo, que imita la forma del tallo de una flor, permite la evaporación lenta y graduada del perfume así guardado, y la flor, por supuesto, completa la obra y sirve de evaporador. El líquido sube a lo largo del tubo, y no tarda en embeber los pétalos de la flor. Y en poco tiempo emana ésta perfume en cantidad suficiente para impregnar, según el grado que se desee, el aire de la habitación. Y como la ascensión del perfume por el tallo artificial es graduada, esta flor, también artificial, tiene una indudable ventaja sobre la natural.

Los ensayos hechos en el Museo de Historia Natural de París han demostrado que esta pequeña y curiosa combinación es eficazísima.

El perfume de la flor artificial, sin ser nocivo para las personas, conserva siempre puro el aire y destruye los parásitos y microbios.

### Niños de hoy

Baby ha bajado a la playa. Victoria, la buena Victoria que fué nodriza de mamá, le acompaña sonriente, tan orgullosa como si fuese suyo. Un poco suyo es, en efecto, el pitiso objeto de todos sus cuidados y todos sus desvelos. ¿No fué ella quien lo bañó diariamente desde que vino al mundo? ¿Quién cuidó de su ropita y le vistió solita? ¿Quién le veló cuando aquel dichoso sarampión le tuvo postrado en cama? ¿Quién, si no ella se fué a la montaña con él para la convalecencia. Sí, era un poco suyo el pequeño, el nene de su nena. Ahora, con su falda rameada, su corpiño blanco, su gran delantal y su pañuelo de seda azul anudado al pelo, del que parecen surgir las enormes arracadas de oro, contempla complacida al chiquillo que con un bañador de lana roja, que ella misma le confeccionó a punto de media, hace en la arena castillos y montañas. Luego, cuando comience a descender el sol, echará sobre los enrojecidos hombrillos el chaquetón de paño blanco con botones dorados y lo desembarazará del enorme sombrero de palma, adornado con un gran cangrejo de celuloide que le da aspecto de velador.

Mientras vigila sus juegos con Victoria el pantalón de otomán que pronto lucirá el futuro hombrucito en las carreras de galgos, porque he de advertir que es dueño de uno muy corredor. Llevará esta preña con una blusa de crepón de China cerrada delante con botones de cristal incoloros y con un cuello plisado de "crépé georgette". Como ésta no tendrá mangas, para el anochecer llevará Victoria el abrigo igual al pantalón; es decir, de ese gueso otomán moderno que tiene tanto espesor como flexibilidad. Abierto delante, tendrá un cuello recto que descenderá hasta la altura de los bolsillos, grandes y sobrepuestos, rozando un cinturón abrochado delante con hebilla de cristal. Llevará zapatitos abotinados de charol y ante blanco y guantes negros. Así verá nuestro hombrucito correr a "Jip-hoé...", su perro favorito, su galgo obscuro, que es el encan-

to de mamá, mujercita grácil moderna, ligera, que realizará su belleza con el abrigo de terciopelo con cuello de "renard", gris. Esta se sentará en las tribunas, mientras por la "pelouse", cogido de la mano de la buena Victoria, pasará gravemente Baby. No pensará en reunirse con los demás chiquillos de su edad para correr y saltar alegremente. Eso era de otros tiempos; hoy se entra en la vida con aire de circunstancias, se discute con las personas mayores, se opina; en una palabra: se tiene personalidad. Consecuencias del adelanto, del progreso. Me ha dicho cierto doctor amigo mío que han dado los niños en nacer con los dientes fuera ya...

REMÉE DE HERNÁNDEZ

### MUERTE DE UN BU-FON RUSO

En su destierro de Berlín, ha fallecido el célebre clown ruso Wladimir Duroff, de quien escribía el humorista Arkady Awcenko: "Es, sin duda, uno de los hombres más beneméritos de Rusia. Los hombre capaces de hacer reír a nuestra gente, se cuentan con los dedos, y todos sabéis mejor que yo que tenemos más necesidad de reír que de comer. Dostoiwsky y Tolstói

son muy grandes, pero no nos han hecho muy agradable la existencia..."

Wladimir Duroff era un comediante genial, que interpretaba toda clase de papeles y caricaturas, escritos por él mismo. Se cuentan de él anécdotas muy pintorescas.

Hallándose una vez en Odessa, en un circo ecuestre, salió, en un descenso, de su cuarto para tomar un vaso de cerveza en el vestíbulo, donde se sentó tranquilamente junto al público. Al poco rato entró el gobernador de la ciudad, que era un funcionario cruel y despótico, llamado Seljony, que quiere decir verde. Todo el mundo se puso en pie, menos el clown.

—¿Por qué no se levanta usted?— exclamó con voz terrible el gobernador.

—No estoy acostumbrado a saludar a la gente que no me ha sido presentada—replicó Duroff.

El gobernador ordenó entonces que se expulsara al clown de la ciudad, pero fueron tantas las súplicas del director de la compañía, que el gobernador accedió a dilatar la ejecución de su orden. El clown se aprovechó de esta contraorden para gastar una broma al tirano Seljony. Se presentó en la pista con tres cerdos, uno de los cuales iba pintado de verde; hizo una profunda reverencia y, vuelto al público, dijo:

**PARA OTOÑO**  
Abrigos Color y Negros.  
Vestidos, Batas y Telas.  
**PARA TAILLEUR SEÑORA**  
Almacenes LE PRINTemps, S. Nicolás, 1, 3 y 5  
**SASTRERIA MODISTERIA**  
MEDIAS A. M. F. LAS MEJORES

### LA RADIO CON QUE PODEIS DAR LA VUELTA AL MUNDO

Hoy día se pide la radio de alcance ilimitado, la que salva los continentes y los océanos...  
El Receptor PHILIPS de onda corta modelo 2802, equipado con la famosa válvula Pentodo, os ofrece todo esto en audiciones de pura y magnífica sonoridad.

Algunas cualidades características del receptor  
**PHILIPS 2802**  
de onda extra-corta:

Selectividad perfecta Dimensiones reducidas. Manejo sencillísimo. Utilizable como amplificador gramofónico. A prueba de cualquier clima

Sirvanse remitirme un folleto explicativo del Receptor PHILIPS, modelo 2802  
Envíe el cupón adjunto a PHILIPS IBERICA  
Departamento de Propaganda  
Apartado 634 - Madrid

Nombre: \_\_\_\_\_  
Dirección: \_\_\_\_\_  
Escriba el título de este periódico: \_\_\_\_\_

CANADA  
AMERICA  
AUSTRALIA  
AFRICA  
EUROPA  
JAPON  
ETC. ETC.

Señoras y señores: Ruego a todos ustedes que se levanten y hagan una reverencia porque éste que aquí veis (y señalaba al cerdo pintado de verde), es "seljony" (verde).

El gobernador tuvo que marcharse inmediatamente, e hizo encarcelar y luego expulsar al bufón. El temperamento rebelde y mordaz de Duroff le tenía alejado de su Patria, donde era uno de los hombres de más reputación y popularidad.

### Hechos históricos y fantásticos

Un pueblo donde se consideraba un crimen el obsequiar a las mujeres

Todos los pueblos han rendido homenaje más o menos vivo a la hermosura, y por consiguiente, desde que ha habido bellas mujeres que adorar, ha existido la galantería entre los hombres.

En los cultos griegos es donde se encuentra la galantería más en boga que entre los demás pueblos antiguos.

Entre los adustos y misteriosos lacedemonios se consideraba como un vicio reprehensible galantear a las damas, y con tanto rigor se llevó esto, que más tarde se consideraba como un verdadero crimen hacerlo así.

La nación donde había más mujeres criminales.

Comparando los datos relativos a la criminalidad femenina en los diferentes países de Europa, a fines de siglo resulta que donde menos mujeres criminales hay es en España.

Alemania tenía una proporción de 19 mujeres en cada 100 delincuentes; Irlanda, 18; Italia, 17; Francia y Bélgica, 16; Austria, 15; Rusia, 12; Holanda, 11; y España, 10.

Por cada 100 mujeres delincuentes por envenenamiento se contaban: 72, en Alemania; 59, en Rusia, y 60 en Italia.

### QUEMADO VIVO EN EL AIRE

Ante miles de personas

Nueva York.—En una de las calles de Brooklyn ha ocurrido un trágico accidente que costó la vida a un obrero de la Compañía Telefónica y que fué contemplado por más de tres mil espectadores, impotentes para prestar auxilio a la víctima.

El obrero había subido, enganchado por el cinturón de seguridad, a lo más alto de un gran poste telefónico. Cuando se encontraba a bastantes metros de altura, medio suspendido en el aire, tuvo la desgracia de tropezar con un cable de alta tensión. Las ropas comenzaron a arder, mientras la corriente le impedía separarse del cable.

La multitud que pasaba por la calle contemplaba aterrorizada la antorcha humana sin poder prestarse el menor auxilio. Un obrero llamado José Woolfe se prestó a subir por el poste para intentar salvar a la víctima. Con grandes dificultades, y exponiendo su vida, pudo apoderarse del hombre ardiendo, y envolviéndolo en una manta logró bajar con él nuevamente a la calle.

Aunque inmediatamente se prestaron al herido los cuidados necesarios, murió poco después sin recobrar el conocimiento.

El ahogado obrero que intentó su salvamento sufrió quemaduras que, afortunadamente, fueron calificadas de leves.

### AMABA CON LOCURA A SU JOVEN ESPOSA

Berlín.—Un italiano que reside en Dusseldorf, casado con una bellísima joven, a la que amaba con locura, tuvo la desgracia de que ésta enfermara de una grave dolencia, de la que falleció al cabo de unos días.

La desesperación del italiano al ver que había perdido a la mujer que idolatraba no tuvo límites. Decidido a no separarse de ella, hizo que la embalsamara y luego momificara su cadáver. Así, metido en un ataúd, pretendía conservar el cuerpo de su esposa junto a él.

Todos los días el italiano cubría el ataúd de su mujer y se pasaba horas y horas a su lado llorando amargamente.

Las cosas hubieran quizá continuado de esta forma bastante tiempo, pues el italiano había procurado ocultar a todo el mundo la muerte de su esposa, a no ser por los criados, que, asustados por la presencia del cadáver en la casa, denunciaron el hecho ante las autoridades.

En cuanto la policía tuvo noticia de lo que sucedía ordenó al italiano, bajo pena de cárcel, que enterrara inmediatamente el cadáver de su mujer.

El amante esposo se negó al principio a cumplir las órdenes de la policía, alegando para conservar el cadáver de su mujer a su lado que el cuerpo del famoso compositor Puccini lo conserva en su casa, convenientemente embalsamado, un amigo suyo. La policía no se dio por convencida con las explicaciones del italiano, y sin tener en consideración sus lágrimas y súplicas ordenó el entierro inmediato.

El pobre esposo se encuentra en un estado verdaderamente lamentable desde que llevó al cementerio el cadáver de su mujer. Se ha negado a comer, porque quiere morir para reunirse lo más pronto posible con la mujer adorada y sin la cual no quiere vivir.

### Sres. VIAJANTES

¿Quiere que sus clientes reciban sus géneros con prontitud?

Ordene sean entregados a la Agencia R. Buxó Labori—Castaños, 8.—BARCELONA.

Remesa de entrada y salida todos los correos. Corresponsal en PALMA BARTOLOME MULET BERGA

### ANTIDIABETICO MILLOPI

Cura rápida sin regimen Venta Farmacia y Centros desespecificos.

### Periódicos alemanes

Münchuer Neueste Nachrichten, 0'25.

Süddeutsche Sountagspost, 0'40.

Alemania Ilustrada, 0'40.

De venta en la Librería Tous

FOLLETON N.º 86 — TOMO I.

## El Pastelero de Madrigal

POR FERNANDEZ Y GONZALEZ

buscarte y te han traído. Dios se lo pague. Ten compasión de mí y ruega a Dios por que mi alma no se pierda

—¿Dónde está el hijo de Zinca?— le pregunté.

—En mi castillo—me contestó.

—Entréguemelo.

—No puedo moverme de aquí; mi vida se apaga.

—¿Dónde están tus corsarios?

—En el castillo; no han podido oír mis voces. Yo no los he llamado, porque de nada podían servirme, y lo que más necesitaba era un sacerdote que me escuchase en confesión.

Yo llamé a un pescador que se acercó.

—Ve al castillo de Kraus—le dije— y dí a sus corsarios que su capitán ha sido asesinado, que está moribundo y que los llama.

El pescador partió.

—Cuando lleguen tus corsarios—dije a Kraus—ocúltales el nombre de quien te ha asesinado para evitar venganzas, si quieres que te perdone Dios. Diles que no has conocido al asesino. Si sospechasen que ha podido ser Zante, desvanecerse sus sospechas.

—Lo haré, lo haré; no quiero dejar tras de mí sangre; bastante he vertido y haré pesa sobre mi conciencia.

—Mándales además que me entreguen el niño que se cria en tu castillo.

—¡Oh, sí! Ellos obedecerán lo que les mande su capitán moribundo y te entregarán el muchacho. Pero escúchame en confesión; yo muero.

No había tiempo para la larga confesión de los crímenes del feróz corsario, se lo indicó, y le dije que bastaba su arrepentimiento. Kraus rezó, estremecido de miedo, algunas oraciones, y yo me dí por satisfecho y murmuré las palabras de la absolución, con el pensamiento, no en el cielo, sino en

la tierra, adonde me apegaban mis pasiones. Dios hacía que un monstruo tuviese al morir a su lado no a un santo, sino a un demonio.

Había terminado apenas aquella escena sacrilega, cuando llegaron rugiendo de rabia los corsarios de Kraus. Este cumplió lo que había prometido; ocultó el nombre de su asesino, les mandó que me entregasen el niño y añadió:

—¿Ved de qué manera ha castigado Dios mis crímenes; escarmentad en mí y abandonad la vida de perdición en que os encontráis; no me sepultéis; dejadme aquí para que los buitres devoren mi cadáver en expiación de mis crímenes.

Murmuró algunas palabras más que fueron haciendo roncacas e ininteligibles y expiró algunos momentos después.

¿Se habrá salvado aquel hombre?

Los corsarios me entregaron el hijo de Zinca, que yo reconocí por su completo parecido con su madre. En el instante, acompañado por los pescadores, le llevé a la casita blanca de la montaña y le entregué a la pobre campesina que había empezado a criarle. Al día siguiente fué encontrado sobre las rocas el cadáver de Juan Kraus, que, a pulstase, fué enterrado en el cementerio de los franciscanos.

Había desaparecido. Inmediatamente había ido a Venecia en busca de Zinca. Después de dejarle dinero a la nodriza de Manuel Karuk, y de recomendarle un gran cuidado, me despedí de Nossur y partí a Venecia, presentándome inmediatamente en el palacio Conti.

Ya se conoce lo que sucedió en la entrevista entre Conti y el padre Giuseppe Kaivar. De qué manera fué el asesinato de Zante y de Zinca, ejecu-

tado por Conti con el auxilio de sus parientes.

El padre Giuseppe concluyó de tal manera su declaración:

—Cuanto amaba en el mundo ha terminado para mí con la muerte de Zinca. Sólo me queda un encargo que cumplir y una venganza que tomar: dar a conocer a los tártaros como hijo de Zinca Karuk a su hijo Manuel Karuk y despedazar a Conti; no os lo ocultó; vosotros habéis encontrado justa la venganza de Conti y no le habéis castigado más que con un destierro. Yo necesito toda la sangre de ese hombre, que me ha robado con Zinca cuanto amaba. Si no queréis que extermine a Conti, exterminaré a mí en vuestros profundos calabozos. Os ruego que decidáis cuanto antes lo que ha de suceder.

Reunido el Consejo de los Diez y minuciosamente enterado de todas las partes de este proceso, se pidió al padre Giuseppe el pliego cerrado que le había entregado Zinca el día antes de su partida a Venecia. El padre Giuseppe entregó aquel pliego, que decía así:

—María Zinca Karuk, hija de José Kaivar y de Magdalena Kraus Karuk, señora de la tribu tártara Karuk, a los leales tártaros de su tribu, salud y amor:

—Sabed, mis valientes, que existe de mí y de mi esposa del corazón Esteban Zante, noble griego de las islas Jónicas, un hijo que hasta ahora vive desconocido y que se llama Manuel Zante; por él he sufrido todas mis desgracias; por él he muerto, y yo os pido para él la lealtad que habéis jurado a la generosa y valiente sangre de Karuk. Vosotros no queréis que el nieto de vuestros antiguos señores deje de ser vuestro señor, porque su padre no haya sido tártaro; basta con que lo haya sido su madre; la sangre tártara no puede degenerar aunque se mezcle con sangre de los venedicos; en mi hijo renacerá la indomable aguija del Cáucaso, nunca vencida, nunca dominada. Os expreso mi voluntad, confiando tranquilamente en vuestra lealtad y en vuestro amor. Reconoceréis a mi hijo por su parecido conmigo, con mi madre y con su abuelo

Cristián Karuk, el invencible de los invencibles. Reconoceréis, además, a mi hijo por una cruz roja que yo he abierto con mi puñal en su espalda. Adiós, mis valientes; cuando leáis este escrito mio signado con mi sello ya no existirá; pero si la misericordia de Dios me concede la salvación de mi alma, estaré rogando por vosotros al Altísimo."

El Consejo de los Diez, teniendo en cuenta el terrible estado del alma del padre Giuseppe Kaivar, que la muerte era para él un beneficio en vez de un castigo, y respetando el decreto pontificio, por el cual se mandaba a los reyes y potestades de la tierra dejar la vida al padre Giuseppe Kaivar, como la mayor pena que podía imponerse a sus crímenes, sobreseyó en este proceso, mandando se guardase en el archivo secreto del Consejo de los Diez.

Considerando la situación en que Giuseppe Kaivar se había encontrado respecto a Magdalena Krasna Karuk y a su hija María Zinca Karuk, que nadie como él se interesaría por la suerte de Elena Conti, hija de Zinca y nieta de Elena Conti, el Consejo de los Diez encargó la tutela de Elena a Giuseppe Kaivar durante el destierro de Salvador Conti.

La República auxilió a Giuseppe Kaivar para que hiciese reconocer al pequeño Manuel Karuk, que había quedado en Corfú, por señor de la tribu tártara Karuk, como hijo de Zinca y nieto de Krasna y bisnieto de Cristián Karuk, cuyo reconocimiento se obtuvo quedando Manuel Karuk bajo la tutela de Giuseppe Kaivar y la guarda de Nossur.

Resulta, pues, del proceso instruido por el asesinato de Esteban Zante y María Zinca Karuk, que tú, Elena Karuk, llamada Conti, no eres hija de Salvador Conti, asesino de tus padres. Y como Salvador Conti y sus parientes y deudos son reos de alta traición contra el Estado, y tú, Elena Karuk, te ves obligada, contra tu voluntad, a contraer matrimonio con Andrea Piezzolo, como eres hija adoptiva de la República y a la República interesa la destrucción secreta de esos traidores, por la seguridad de la República y por que

no caiga un feo borrón sobre el patrio cielo de Venecia, el Consejo de los Diez te manda dar muerte a Conti y a sus cómplices, todos los cuales fueron asesinos de tus padres."

Aquí termina el manuscrito, que estaba signado por dos secretarios de Estado y sellado con el sello secreto del Consejo de los Diez.

### CAPITULO XIV

Manuel Karuk había leído aquel proceso con un gran interés y dejando ver todas sus enérgicas pasiones durante su lectura. Cuando la terminó, permaneció por algún tiempo profundamente pensativo, y luego se volvió bruscamente a Aben-Shariar. El corsario turecino estaba tendido a la larga sobre el diván y, al parecer, adormecido; pero fijando sus miradas por entre sus medio cerrados párpados en Manuel Karuk.

—Despierta y contéstame—dijo el tártaro griego.

—¿Has acabado ya tu lectura?

—dijo incorporándose y con acento prezozo Aben-Shariar.

—¿Para qué me has hecho tú conocer tantos crímenes y tantas desgracias en mi familia?

—¿Tú ignorabas que tenías una hermana en Venecia?

—Sí.

—¿Y qué piensas ahora, que sabes que la tienes?

—Pienso que el hombre es ciego y se engaña con suma facilidad. Hace muchos años que me llamas tu amigo, más que tu amigo, tu hermano; mi alma día y tu galeota han dado muchas veces caza juntas a los barcos cristianos; hemos partido muchas veces el peligro primero, después, la presa; yo no esperaba, yo no podía esperar que hicieras traición; tú sabías que yo tengo una hermana y no me lo has dicho.

—Ya te he dicho que sólo hace ocho días que ese manuscrito está en mi poder, y por lo mismo no he podido decirte lo que ignoraba.

—Elena sabe que tiene un hermano en la isla de Corfú, y no ha enviado un mensajero en busca mía.

—Tu hermana es una mujer terrible.

—Pero valiente.

—Demasiado, acaso.

—¿Es hermosa?

—Como un arcángel caído.

—Es necesario que yo vaya a Venecia.

—Para eso he venido a buscarte. Yo no puedo pisar el territorio veneciano, y es necesario que un hombre fuerte y audaz proteja a seres queridos que yo he dejado allí. Escúchame:

Manuel Karuk se inclinó en el diván en la actitud de la mayor atención, y Aben-Shariar le refirió todo lo que concernía a la situación en que se encontraban en Venecia Gabriel de Espinosa y la sultana Sayda Mirian.

Cuando acabó de hablar Aben-Shariar, Manuel Karuk se levantó y dijo al corsario, que se levantó también:

—Yo había ensillado un solo caballo, y es necesario ensillar otro. Vamos a ir a algunas leguas de aquí, a un castillo rojo como la sangre, donde vive un hombre lúgubre como la muerte.

—¡Kaivar!—dijo Aben-Shariar—¿Vive todavía Kaivar?

—Yo creo que José Kaivar ha muerto ya dos veces y no puede morir la tercera.

—¡Debe estar muy viejo!

—Nadie puede decir la edad que tiene—contestó Karuk saliendo al patio, donde, desde por la mañana, esperaba ensillado su caballo, y dirigiéndose a una puerta situada en un ángulo— José Kaivar tiene hoy el mismo aspecto que ha tenido siempre, por lo que he visto en esta historia manuscrita que me has dado, y que por cierto me he guardado sin preguntarte si pueda quedarme con ella.

—¡Dijo Aben-Shariar—. Es la historia de tu familia y a nadie como a ti importa tenerla.

En aquel momento entraron en una gran cuadra, en que había unos diez caballos. Algunos hombres bravos habían salido a la puerta al acercarse los dos corsarios. Aquellos hombres eran tártaros.

—Una silla de guerra—dijo Karuk dirigiéndose a un magnífico caballo

San F... Anis, ciu... moso y a... su padre... llamado... por su... de conce... santo. La ciu... colina, e... San Fra... ta con... A sus p... llanura... salían a... tres de... traban a... con deli... Pedro... niño, o... dar, ade... en here... eran gu... el mism... Su mi... cristiano... que ante... una rev... cuanto... las ora... timo le... les y de... Fran... tean... De n... San Jo... describir... el latin... biles m... la danz... el mame... su yo... fuera h... tal te... caballos... se rep... marque... con gu... con Fr... diting... A lo...

# PAGINA INFANTIL

## CUENTO INFANTIL

### Monchín y las flores

—¡Ea, ea! Haya paz entre mis nietos, que no se diga que Pocholo es galante con las niñas. ¡Vaya por Dios y cómo has estropeado el lacto a tu primita Quiqui. Bueno, nena, flores más. Estas quietecitas, y la abuelita os contará la historia de un niño que no era bueno y después lo fué. ¿Estamos ya quietecitos? ¿Sí? Pues escuchad.

Erase que se era un niño que se llamaba Monchín, a quien su mamá enviaba todas las tardes un ratito al jardín de su casa, donde podía jugar libremente sin peligro alguno, motivo por el que la buena señora enviaba allí al niño, sabiendo que Monchín estaba cubierto de los peligros de otros lugares y la buena señora podía dedicarse con entera tranquilidad a sus ocupaciones caseras; pero resultaba que cada vez que el niño había estado en el jardín, éste aparecía como si sobre él se hubiese desencadenado el más furioso temporal que os podáis imaginar, puesto que las flores, los arbustos y los tiernos arbolitos aparecían tronchados y maltrecos.

La mamá de Monchín amaba las flores porque sabía lo que ellas ayudan a embellecer la vida de los que tienen la dicha de saber apreciarlas, y no podía, por tanto ver cómo Monchín daba pruebas de su mal gusto y de su falta de sentido apreciativo de la belleza, ya que se recreaba destruyéndolas; así que se dispuso a corregir al niño de forma que sus buenos sentimientos se despertasen y no maltratara a las que ella llamaba reinas de la creación.

La primera tarde que mandó a Monchín al jardín, salió tras él y escondió sin que éste la viera tras las ramas de un hermoso arbusto, y cuando el niño, empezando su obra destructora se disponía a arrancar de su tallo una hermosa dalia roja estriada de blanco, la mamá le agarró fuertemente de la muñeca y le dijo severa aunque dulcemente:

—Monchín: esta planta que aquí ves tiene una vida como la tuya, como la mía, como la de todos tus amiguitos y juegos. Ella, cuando su vida es normal y nada se opone a su desarrollo, crece, florece y nos muestra con orgullo su fruto, que son esas hermosas flores a las que tú castigas sin piedad. Cuando tronchas o devastas el jardín, en tu inconsciencia haces sufrir a las flores; porque, hijo mío, si vieran gritarte su dolor es seguro que se morirían de dolor y de angustia si ellas pondrían tal espanto en tu corazón, que vendrías corriendo, desahogado, a esconderte en los brazos de mamá; tanto es el dolor que les produce al arrancarlas.

Monchín puso serio, y sólo acertó

a balbucear:

—¿De veras, mamá, que las flores tienen vida y que yo las hago sufrir?

—Claro, hijito. ¿Cómo, si no, te lo iba a decir tu mamá?

Y al tiempo que decía esto, su mamá, que adivinaba lo que estaba pasando en el alma de Monchín, le atrajo hacia sí y le cubrió de besos.

\*\*\*

Monchín duerme en su linda cunita, bien arrulladito por los cuidados de mamá. Monchín, preocupado por el relato de sufrimiento que le hizo su mamá, sueña, y en sueños ve Jesús un cortejo nupcial en el que la novia está representada por una margarita a la que le falta un ojo y que le recuerda al punto a Monchín los pétalos que él arrancó a una flor de estas en cierta ocasión. Después vienen dos diminutos príncipes representados por dos pequeñas rositas de pitimiñi, con los trajecitos ajados y sucios, y al punto Monchín reconoció a las rosas que él ajó, a fuerza de sobarlas, cierta tarde. El novio—un Joniego de noche—cojea un poco, y cada vez que da un paso hace recordar a Monchín que un día dejó a todos los dondiegos del jardín a medio cortar en sus tallos.

¿Y para qué seguir? si fueron desfilando ante Monchín campanillas, rosas de té, dalias, camelias claveles, reinas, margaritas, en fin todas las bellas flores de que se compone el vasto reino de Flora, y por último, bellísima y deslumbrante de aroma y colorido, presentose esta bella señora y le dijo a Monchín:

—He ahí tu obra. Nosotras, en castigo a tu maldad y a lo que nos has hecho sufrir, vamos a tomar venganza en tu persona, y con las púas de nuestra hermana la rosa pincharemos tu carne y te arrancaremos gritos de dolor, y quizá, quizá lleguemos a nuestra crueldad hasta sacarte esos ojos que te sirven para descubrirnos hasta en el más recóndito rincón del jardín.

Monchín, espantado, dió un grito de terror y se despetió llorando. Acudió su mamá, y él, a sus preguntas, respondió:

—Mamá, dile a la reina Flora que yo seré bueno de aquí en adelante. Nunca más, mamá, estropearé las flores del jardín.

La mamá le dió un besito y le dijo:

—Bien, Monchín, duerme tranquilo. La reina Flora te perdona.

Y Monchín fué bueno, bueno con las flores y con todo el mundo, desde aquel día.

ELVIRA IDOETA Y ALVAREZ

cisco a humillarse profundamente y aunque sentía algunas vanidades, huía del ruido del mundo y buscaba a Jesucristo en el recogimiento interior. Dios le recompensó con gracia. En preciosísima porque siempre había sido bueno. En medio de las fiestas y de las diversiones se había conservado puro y casto apartándose de los compañeros que hablaban y obraban indecorosamente. Determinó imitar a Jesucristo en todo y no negar nunca limosna a los pobres que se la pidieran por amor de Dios.

Estando en oración y rogando al Señor con gran fervor oyó estas palabras: "Francisco, conviene que desprecies y aborrezcas cuanto hasta ahora has amado y deseado carnalmente, si quieres conocer mi voluntad. Cuando esto hayas comenzado a hacer sentirás que lo que antes era dulce y suave te parecerá amargo y desagradable, y al contrario, lo que te hacía horror será dulce y lleno de suavidad".

Consolado así por Dios nuestro Señor, cabalgaba un día por las cercanías de Asís, y se halló de pronto en presencia de un leproso. Francisco sentía aversión y asco muy grande a los leprosos.

Este horror era natural en un alma tan delicada y tan refinada como la suya. Francisco temblaba de espanto al solo pensamiento de tan repugnante enfermedad.

Al divisar la casa en donde estaban recogidos los leprosos, nada menos que a dos millas de distancia, se tapaba las narices para no sentirse asqueado del hedor de los enfermos. Si alguna vez le era preciso, a más no poder, acercarse en sus excursiones a las tristes y solitarias moradas de estos desgraciados, apresuraba la caminata con la cabeza vuelta a otro lado.

Francisco encontró, pues, a un leproso en el recodo del camino y se aborotó atrozmente. Su primer impulso fué espolear al caballo y echarse a

correr. Pero con esfuerzo sobrehumano recordó aquella voz consoladora de Cristo: "Lo que antes te parecía detestable y amargo se te convertirá en grande dulzura y suavidad".

Con gran voluntad venció la extraordinaria repugnancia que sentía, bajó del caballo y se acercó a aquel infeliz; en su mano había puesto disimuladamente una moneda, y al dársele se inclinó y besó la mano del leproso; después le dijo: "Bésame tú también hermano". El pobre enfermo quedó maravillado de que hubiese hombre que tal cosa le mandase pero al fin puso sus labios inmudos en las frescas y hemosas mejillas del joven.

Montó nuevamente en su caballo, una enorme emoción y dulzura envolvía al noble caballero y se puso a cantar por el camino las suavidades y bondades del Altísimo.

Desde entonces se hizo amigo de los leprosos. A los pocos días fué al hospital de ellos con una bolsa muy repleta. Llamó con firme decisión a la puerta y los pobres moradores de la proletería se apiñaron en torno del joven elegante levantando sus horribles y carcomidas manos. En un arranque de heroísmo fué dando a todos y a cada uno de los leprosos un puñado de dinero con un beso de paz en las manos y en la boca.

Con victorias tan decisivas cobró fuerzas para vencer en toda suerte de combates. El Señor le recompensó además concediéndole un corazón tan grande, tan inmenso, que amaba como ningún hombre ni ninguna mujer ha amado nunca. Su caridad era limitada no sólo para el prójimo sino para los animales y aun para los mismos elementos. Para San Francisco todos eran hermanos, los santos y los infelices, los corderos y los lobos, las montañas y los ríos, el fuego y el agua porque todos son hijos de Dios.

F. T. D.  
(Continuará)

ciosos donde hubiera querido plantar mi tienda, en los alrededores de Santa Bárbara, en el camino de Los Angeles a San Diego.

Pero súbitamente el tirón brutal de feos, de monstruosas realidades nos arrastra de un mundo a otro. Los imágenes bellas y la armonía y el goce interior que su influencia suscitó en nosotros acaban de marcharse, de romperse. Y nos hallamos ahora ante un espectáculo vulgar, absurdo, grotesco. Frente al mar, invadiendo la arena de la playa, asaltando las alturas, mirándose unas a otras o volviéndose la espalda, en formación más o menos regular, se impone a nuestras miradas, que quisieran huir de su vista, casuchas de todas clases, de ladrillo muy rojo, de madera pintada de rojo también, de azul, de verde, de gris plomito, de cemento aspero, frío, plebeyo. Más cerca del mar aún, formando calle, otros edificios mayores, de madera, de lienzo pintado, y puestos y tenderetes de toda especie. Esta calle, que a veces se divide en varias o se entrecruza con otras, es una verdadera exposición de horrores. En ella encontraréis los cinematógrafos baratos, los barracones de circo, los salones de tiro al blanco, de rifas y loterías; los puestos de bebidas, de helados, de conchas; las montañas rusas, las cavernas de cartón piedra, los caballitos, cerdos, jirafas, camellos y ciervos giratorios el cuchitril de la doctora en quiromancia o de la pitonisa que ofrece revelarnos el porvenir, los fotógrafos y los pintores ambulantes, el pícaro que hace danzar a un mono distraído de "cowboy...". Y cuando buscamos la playa, huyendo de esta ruidosa y fea confusión, la fealdad y la confusión se obstinan en no separarse de nuestro lado. Por todas partes, gente tumbada sobre la arena, bajo grandes quitasoles o a cielo descubierto; cuerpos de señores panzudos que amenazan con estallar de un momento a otro, o de caballeros flacos, quiñotes y angulosos; desnudos de mujer capaces de convertir instantáneamente a un sátiro en asceta. Ruido, confusión también aquí; gente que corre, que salta, que se persigue, que se arroja puñados de arena, que sale del mar chorreante y moqueando. Automóviles que van y vienen. Gente de mirada inexpresiva que llegó resuelta a divertirse y se aburre espantosamente.

Y al salir de este viviente muslo de vulgaridad me asalta el temor de si nuestras playas del Mediterráneo o del Cantábrico, por culpa de la prosperidad, de la atracción del turismo, de la influencia del "cine", norteamericano, de la democracia, o de lo que sea, se convertirán un mal día en esto o en algo parecido a esto...

Los Angeles (California), 1930.  
ANTONIO HERAS.

abiertas. De rodillas pueden hacerse también buenos ejercicios de torso.

Descansando sobre el vientre y apoyándose en los brazos puede hacer el niño una infinidad de juegos haciendo desfilar por su fantasía todo el reino animal. Puede saltar como una rana, o brincar como un conejo. Puede imitar al gigante colocándose sobre la punta de los pies o remedar al enano doblando las rodillas.

Todo esto convierte extraordinariamente al niño y debe intercalarse como recompensa entre ejercicios menos divertidos. Muchas veces se le ocurrirán al niño cosas por el estilo de estas y entonces miraciones introduciendo tranquilamente en el sistema los ejercicios que se le hayan ocurrido al niño.

La naturaleza ha puesto en el niño ese impulso del juego como el medio más importante para la educación física. El juego es su gimnasia y su trabajo. En la quietud trabajan el corazón y los pulmones del niño en condiciones más desfavorables que en medio de los más animados movimientos, verificándose así lo contrario de lo que ocurre en los mayores. Por eso, la carrera, el brinco, el salto, el ejercicio en una palabra, es un derecho sagrado de la infancia. Respetémosle, pues, y hagamos que sistemáticamente y abundantemente se unan desde la primera infancia a los juegos al aire libre los ejercicios en la casa.

DRA. H. JUNKERS-KUTNEWSKI

### El sport en los animales

Un capitán del ejército francés, que estaba efectuando maniobras con su regimiento en los Alpes, presentó un espectáculo muy curioso.

Un día que estaba buscando flores silvestres para una colección, se preparaba a bajar por una cuesta empinada, y mientras disponía las cuerdas para hacerlo, vio que su perro menea la cola con síntomas de gran alegría, lo miraba y luego volvía la cabeza hacia la cuesta, cubierta de nieve, por donde debían bajar, invitándole a hacerlo.

Mientras seguía sus trabajos, advirtió con asombro que el animal se colocaba de lomo, con las patitas hacia arriba y se dejaba caer hacia abajo.

Una vez en el fondo de la cuesta se levantó, sacudió la nieve y meneando rápidamente la cola miró hacia arriba a su dueño, con la evidente intención de animarlo a repetir su ejercicio. Viendo que su amo no se decidía, se sentó tranquilamente sobre la nieve a esperar que bajara.

### Como apagar un cigarrillo con la mano

Hay que empezar por encender un cigarrillo. Una vez hecho esto, lo introducís dentro del puño ahuecado, y cuando lo saquéis de allí el cigarrillo debe estar apagado.

¿Cómo podéis hacer eso sin quemaros la mano?

Muy sencillo. El secreto consiste en colocar disimuladamente un dedal dentro del puño, de manera que el cigarrillo se apague en él.

### Monólogo de las aves

LA PALOMA MENSAJERA

Yo soy el veloz cartero del aire. Sacadme del palomar, encerradme en una cestita, transportadme a cien, a doscientos kilómetros del nido, atad a una de mis patas un anillo, poned junto a él una cartita y, después, dadme libertad. Entonces me veréis remontar mi vuelo, girar en torno mío algunos instantes para buscar la dirección que debo seguir, después lanzarme hacia aquel punto del horizonte donde está situado el pueblo a que me habéis enviado.

¿Veis de lejos el palomar? De ninguna manera. La distancia es muy grande. No lo vería aunque me remontase a una distancia doble o triple. No me guían los ojos, pero sí el instinto. Y en pocas horas de rapidísimo vuelo atravieso un espacio que no he visto jamás, que no conozco, y retorno con mi mensaje al palomar de donde partí.

Clásicos Castellanos

El Lindo D. Diego de Moreto

Fuenteovejuna de Lope de Vega

La vida es sueño de Calderón de la Barca

El burlador de Sevilla de Tirso de Molina

Un tomo en rústica, 3 Ptas.

De venta en la Librería J. Tous.

## NINOS

Los niños se agrupan a mi alrededor. Cuentos y más cuentos piden incansables. Las niñas prefieren los cuentos de amor, y los niños, otros cuentos menos amables. Y gustan así, de guerras y viajes, de astucia, de ingenio y de oro escondido. Las niñas exigen descripción de trajes; los niños, que el ogro resulte vencido. Para conseguir cuentos de mi boca, una pequeñita me ruega en voz queda; otro, con sus labios mis dos manos toca; y otra, hecha un ovillo, a mis plantas rueda. Una, regadona, se trepa en mi haldá; y la más mimosa, acariciadora, con sus besos puros mi mejilla escalda, insinúa: ya y tentadora. "Yo, Caperucita", dice una adorable; y otra, dulce agrega en piedad amable: "No, porque se comen a Caperucita." Los niños me dan olvido y encanto; y yo, en cambio, a ellos, mala fantasía, que hace de mis cuentos cátedra de llanto con su inculcar lento de melancolía.

(De MARIA MONVEL)

### AMIGOS DE LOS NIÑOS

## El papá de Pinocho

Un periodista norteamericano, que después de asomarse a la frontera mejicana ha recorrido hace tiempo lugares de este país donde aún subsisten muy profundas las huellas de nuestra civilización, asegura ingeniosamente que dondiego pone la planta sus compatriotas desaparecidos al punto cuanto de romántico, de espiritual puede existir en la vida corriente. Esta terrible verdad—exagerada indudablemente, como toda afirmación cerrada y rotunda—la pueden confirmar en muchos, en infinitos casos, los que se den un paseo por estas tierras.

He recorrido muchas millas a lo largo del Pacífico, y todavía, cuando pienso en ellas, cruzan por mi imaginación en sucesión rápida, pero claras, precisas, no pocas visiones del camino, encantadoras unas y horribles otras, según hayan sido o no profanas, ya los lugares que me las sugirieron por la vulgaridad y la avidez del hombre, de un tipo lamentable de hombre que se cree progresivo y moderno.

Si en todos los sitios la Naturaleza es bella, en esta parte de California, bajo un cielo casi siempre diáfano y disfrutando de un clima primaveral, nos encontramos con lugares cuya belleza nos sugiere el ideal de una vida armoniosa y perfecta. Pero en cuanto se presenta por allí el monstruo vendedor de solares o que negocia en tal o cual producto industrial, la traza de su grosería quedará bien marcada para siempre. Romperá el gracioso seno de la colina para clavar sobre él un cartelón pintarrajeado

con que se anuncia una marca de cigarrillos, de jabón, de gasolina, de galletas... de cualquiera de las infinitas cosas que aquí se anuncian por todos sitios y en todas las formas imaginables. El vallecito pintoresco o la playa solitaria donde descansamos hace unos meses nos los encontramos cubiertos ahora de barracas de madera, de casitas tan frágiles como horribles, que se levantaron en pocos días, pero que allí continuarán ostentando su fealdad hasta Dios sabe cuándo. O acaso una legión de máquinas excavadoras remueve y levanta el suelo donde ha de apoyarse sus cimientos un edificio monstruo. Las playas de California—tan encantadoras antes, y muchas de ellas todavía—cómo han sido, aquí y allá, afeadas, ensuciadas, profanadas por gentes que ni siquiera han de llegar a comprender nunca lo lamentable de su obra!

Viven en mi espíritu, y no se borrarán de él en mucho tiempo, visiones de mis andanzas por la bahía de Monterey, con sus rocas que se lanzan para otear la lejanía, que se lanzan mar adentro; con sus pinos y cipreses gigantes, de viejos troncos rugosos y atormentados; con sus playas de arena limpia, de blancura deslumbradora; con sus aguas de esmeralda translúcida, irisada de reflejos azules, violáceos, espejantes de destellos dorados, diamantinos, y rompiéndose junto a nosotros en hervores de espuma inmaculada; con sus nubes de gaviotas y pelicanos que revolotean en torno de islotes abandonados. Recordaré siempre algunos lugares deli-

## San Francisco de Asís

### CAPITULO I

#### Nacimiento e infancia

San Francisco nació el año 1182 en Asís, ciudad de Umbría, provincia hermosa y célebre del reino de Italia. Fué su padre un rico comerciante en telas, llamado Pedro Bernardo y su madre llamada Pica, una mujer muy digna por sus grandes virtudes de que Dios le concediera por hijo, a tan gran santo.

La ciudad de Asís, sentada en una colina, estaba rodeada en tiempo de San Francisco de una muralla muy alta con torres y puertas fortificadas. A sus pies se extiende amplia y fértil llanura por cuyas huertas y senderos salían a pasear muchas veces los padres de San Francisco que gozosos llevaban a su hijito porque le querían con delirio.

Pedro Bernardino, soñaba para el niño, que entonces comenzaba a andar, además del dinero que le dejaría en herencia, grandezas y honores de gran guerrero y de gran político que él mismo no podía tener.

Su madre, deseaba que fuese buen cristiano y que llegase a ser santo, por lo que antes de que naciera había tenido una revelación sobre aquel niño. En cuanto comenzó a balbucear le enseñó las oraciones del cristiano y de continuo le hablaba de Dios, de los ángeles y de los santos.

### CAPITULO II

#### Francisco capitulo, placentero y cortés.

De muchacho, fué a la escuela de San Jorge en donde aprendió a leer, escribir y contar, aprendió también el latín y el francés y más tarde, hábiles maestros le enseñaron la música, la danza, la equitación, la esgrima y el manejo de toda clase de arma. Quien su padre que le educasen como a su hijo de un gran noble y como a un niño vestía riquisimamente, le daba caballos bien enjaezados y buena bolsa repleta de dinero. Los condes, los marqueses y los grandes señores veían con gusto que sus hijos se divertían en San Francisco y entre ellos era el más distinguido y más rumboso de todos.

A los catorce años ayudaba ya a su

padre en el comercio de paños y en el despacho de la tienda. Como era tan despejado y tan inteligente negociaba y traficaba de un modo que todos admiraban, pero gastaba con esplendor el dinero que ganaba con tan poco trabajo.

Una tarde sus compañeros de Asís, se reunieron para divertirse y le nombraron jefe de fiesta; le dieron el dinero que entre todos habían juntado y determinaron gastarlo alegremente conforme él lo arreglase y dispusiera.

Francisco, mandó primero preparar una gran cena, y después de comer y beber bien, salieron para la ciudad danzando y cantando mil canciones divertidas. Pero Francisco que llevaba el bastón de mando y que debía dirigir a todos y cantar y alborotar más que nadie, se quedó el último caviloso y entristecido con mil pensamientos diversos.

Súbitamente se le apareció el Señor; su corazón se vio tan agitado de celestiales dulzuras, que no podía hablar, ni moverse, ni oír, ni entender cosa alguna. Cuando sus compañeros vieron que se quedaba atrás se fueron a él y con estupor le contemplaron cambiado en otro hombre. "¿Qué te pasa, le dijeron, en qué piensas, por qué no quieres venir con nosotros?" y alguno por burla añadió: "Está ahorrado de vivir soltero, quiere casarse y tomar mujer.—Dices verdad respondió Francisco, pienso tomar la esposa más noble, más rica y más cariñosa que se pueda ver". Todos se echaron a reír y todos hicieron mal porque no era broma lo que decía, sino que hablaba por inspiración del Espíritu Santo. La esposa a que se refería era la vida religiosa más bella, más noble, más rica que ninguna otra, por la pobreza que quería abrazar.

Iban por toda la ciudad danzando y cantando mil canciones divertidas. Pero Francisco que llevaba el bastón de mando y que debía dirigir a todos y cantar y alborotar más que nadie, se quedó el último caviloso y entristecido con mil pensamientos diversos.

### CAPITULO III

#### El beso al leproso

Desde aquel momento comenzó Fran-

✠

## Don Salvador Piña Aguiló

### DEL COMERCIO

Falleció ayer en Santa Margarita a los 48 años de edad recibidos los Santos Sacramentos

**E. P. D.**

Su desconsolada esposa, hijo, hijas, hermano, hermana política y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará mañana miércoles a las nueve en la parroquial iglesia de Santa Margarita por lo que recibirá especial favor.

Casa mortuoria: Javada. No se invita particularmente.

El Excmo. e Ilmo. Sr. Arzobispo-Obispo de Mallorca ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

# Informaciones

## Las Visitas Pastorales

*El Sacramento de la Confirmación*

Nuestro amadísimo Prelado el doctor Miralles Sbert comenzó ayer las visitas Pastorales principiando por la iglesia parroquial de Sta. Catalina. Después de la bendición y expresar el objeto de la misma, celebró la santa Misa, asistido del Rdo. Cura Párrico, don Rafael Ramis, y de su Mayordomo y Secretario de Visita, Rdo. señor Payraló.

A continuación procedió a la visita de la iglesia, Sagrario, Pila Bautismal, altares, etc.

Administró, luego el sacramento de la Confirmación a los párvulos.

Inmediatamente, se trasladó al Circolo de Obreros Católicos, al local de la Congregación Mariana, Colegio del Sagrado Corazón, Clínica del Dr. Juaneda, en donde recorrió todas las dependencias visitando los enfermos de tendidamente y prodigándose a todos palabras de consuelo y aliento para sufrir las enfermedades que les aquejan. Visitó luego la Casa-Noviciado de Clérigos Regulares, y a la de Religiosas Franciscanas de Son Espayrolé.

Día 7 del actual, será bendecido un Retablo de San Isidro, en S'Horta, por el Rdo. Cura Arcipreste de Felanitx señor don Antonio J. Mora, predicando en el oficio el M. I. señor don Gabriel Muntaner, Canónigo de la Santa Catedral Basílica.

El próximo día 4, visitará las Parroquias de Andraitx y S'Arracó.

Día 5, proseguirá la misma labor en los pueblos de Estalenchs, Bañalbufar y Esporlas.

Día 6, lo consagrará a las feligresías de S'Esglayeta, Valldemosa y Deyá.

## Órdenes sagradas

En la capilla del aPlacio Episcopal el pasado domingo el Excmo. señor Arzobispo-Obispo de Mallorca don José Miralles Sbert confirió el Orden del Subdiaconado a los Rdos. Hermanos de la Congregación de los Sagrados Corazones: don Miguel Ripoll Frontera, don Rafael Juan Mestre y don Miguel Pons Ramis.

Recibieron el de Presbiterado los Rdos. señores don Jorge Coma y Campins, de Consell; don Sebastián Garau Fiol, de Inca, don José Bauzá Gayá, de Villafrañca; y Fray José Server Bannasar y Fray Melchar Tomás de San Francisco.

Reciban nuestra felicitación.

## Los festivales de la Unión Protectora Mercantil

Verificada la liquidación de los Festivales que, a beneficio del Montepío de la Unión Protectora Mercantil, se celebraron los días 23 y 24 del pasado mes de Agosto, se ha obtenido un beneficio líquido de pesetas 1.200'00 que han ingresado a los fondos del citado Montepío, habiendo alcanzado los ingresos a la cantidad de pesetas 2.380'70 y los gastos a la de 1.180'70 pesetas.

La Comisión Organizadora, al dar publicidad a la presente nota, se complace en poner en conocimiento de todos cuantos pudieran interesarles que el detalle de las cantidades indicadas, se halla expuesto en la tabla de anuncios de la Sociedad Unión Protectora Mercantil.

## Actos festivos en Son Rapinya

Animado en extremo se ha visto estos últimos días este caserío con motivo de los actos festivos celebrados el sábado y domingo.

La comedia al aire libre fué del completo agrado del público a quien se ofreció una velada deliciosa, en plena naturaleza, exenta por completo del calor sofocante que en la ciudad nos agobia.

"Cobardías", fué excelentemente bien interpretada por conocidos artistas mallorquines, a quienes la numerosa concurrencia que asistió al espectáculo, premió con prolongados aplausos.

Dicha función era a beneficio de los

fondos de la Cruz Roja y el resultado fué altamente alagüeño.

La pujante sociedad "Mallorca" celebró el domingo, en su nuevo local, el anunciado baile que resultó, también, un éxito así de organización como artístico. El salón de fiestas estaba espléndidamente adornado e iluminado profusamente. El espectáculo que ofrecía era maravilloso, realizando el acto el fin de caras bonitas que lo concurren.

Como asistentes al mismo podemos apuntar casi toda la colonia veraniega de Son Rapiña, La Vileta, Son Serra y Son Roca y numerosos vecinos de dichos caseríos especialmente muchas mujeres bonitas.

La Junta de la sociedad "Mallorca" fué muy felicitada por su triunfo de organización y excelentes deseos en pro del simpático caserío.

Con motivo del éxito obtenido con dicha fiesta sabemos que, a ruego de numerosas personas se está organizando otro baile que se celebrará en plena naturaleza en uno de los lugares más bellos y panorámicos de Son Rapiña. El acto, tendrá lugar en noche de luna y en lugar que parecerá un jardín caudado de flores.

Oportunamente daremos más detalles sobre dicho acto, por el que se nota gran entusiasmo y que resultará a la fiesta lucidísima.

## La fiesta regional de S'aigo Dolçe

Renie gran entusiasmo para asistir a la fiesta que mañana miércoles organizada por el Patronato Local de la Vejez del Marino que tan acertadamente preside el Sr. Comandante de Marina se celebrará en S'aigo Dolça a beneficio de los viejos pescadores.

La celebración de una fiesta puramente regional en Palma, ha sido un verdadero acierto de sus organizadores. Los concurrentes podrán solazarse con el delicioso espectáculo de nuestros cantos y danzas típicas tan llenas de gracia y de encanto y que solo en las fiestas pueblerinas podríamos presenciar de tarde en tarde.

El laureado poeta don José María Tous y Maroto tan amante de nuestra tradición al principiar la fiesta pronunciará un bello parlamento sobre el significado de los cantos y bailes regionales.

## ¡Hay que encender las luces!

En muchas casas dejan de encender las luces de la escalera. Ello contraviene lo dispuesto en la Ordenanzas Municipales.

Además es causa de molestias y dificultades para quienes tengan que subir por aquéllas.

Un niño que días pasados subía una escalera que estaba a oscuras, fué mordido por un perro.

En varias ocasiones hemos interesado de la autoridad municipal que haga cumplir lo dispuesto en las Ordenanzas, en cuyo ruego hemos de insistir una vez más.

## La "Agrupación Excursionista"

Conforme teníamos anunciado esta Agrupación, hoy salen para Barcelona los excursionistas que deben tomar parte en el viaje que tiene organizado.

El número de inscritos es de sesenta y cinco, figurando entre ellos distinguidas familias de Palma y algunos señores sacerdotes.

Esta es la décima sexta excursión que con éxito siempre creciente ha llevado a cabo esta altruista Agrupación y no es aventurado suponer que la expedición hoy emprendida ha de ser digna continuación de las que lleva efectuadas.

El entusiasmo de los excursionistas es manifiesto: verdaderamente el itinerario de este viaje es en extremo sugestivo a la par que impone nada menos que los países de raza latina han de visitarse esta vez, por orden, las siguientes poblaciones: Barcelona, Marsella, Niza, Montecarlo, Mónaco, Génova, Roma, Florencia, Venecia, Milán, Ginebra, París, Yer-

sailles, Toulouse, Lourdes, Barcelona y regreso a Mallorca, invirtiendo veinte y ocho días en el recorrido.

Oportunamente y como de costumbre, iremos dando cuenta a nuestros lectores del curso del viaje, en especial de las llegadas del grupo en las distintas ciudades a visitar.

Sabemos que durante el mes de Mayo venidero ha de llevarse a efecto otra igual excursión, pues para mayor comodidad de los que en ellas toman parte se han dividido los grupos en dos tandas, tal llegó a ser el número de inscritos, pudiendo adelantarse desde luego que no será inferior a la cifra a la actual de los que deben realizar en el antedicho Mayo la segunda expedición.

## Bibliografías

*De Foe Robinson Crusoe.—Bibliotecas populares Cervantes.—Compañía Ibero Americana de Publicaciones.—Madrid.*

Con un prólogo de E. Salazar y Chabela, una nueva edición de un libro inolvidable, acaso el que más honda impresión deja en el lector al leerlo por primera vez. El libro inseparable de toda adolescencia, el que abre más amplias puertas al ideal, al ansia de aventura y al noble deseo de vivir intensamente. El Robinson, el libro del hombre solitario que se basta a sí mismo.

"Robinson Crusoe" contiene una ideología personalísima, un nuevo concepto del Universo, filosófico, individualista, místico. Y a la vez una incomparable amenidad en su trama novelesca, amenidad que la tiene el libro típico de aventuras y peligros, de viajes y misterios. Es el punto culminante en una larga historia de amor a la Naturaleza que empieza en el árabe andaluz Aben Tafail y termina en el solitario ginebrino Rousseau.

Naturismo y poder absoluto de la voluntad, libertad, individualismo, sentido positivista del mundo... todo lo que había de constituir la base del siglo XIX, aparece ya en este libro de 1719.

*Cervantes.—Novelas Ejemplares.—Bibliotecas Populares Cervantes.—Compañía Ibero Americana de Publicaciones.—Madrid.*

Íntil es encarecer y hacer resaltar la importancia de un libro de Cervantes. Íntil también comentarlos de ningún modo nuevo. Pero sí importa destacar la importancia de una nueva edición popular que divulgue la obra del genio industrial, obra insuficientemente conocida entre la gran masa de los lectores.

Conviene limpiar la figura humana y noble de Cervantes de todos los tópicos y comentarios eruditos que lo ocultan a los ojos del lector sencillo y exento de preocupaciones. En este sentido digno de todo elogio está orientado el prólogo en el que la pluma de Rafael Seco hace una impecable presentación de la gran obra cervantina desubriendonos a don Miguel de Cervantes, hombre simpatiquísimo, escondido tras la fría figura del genio oficial.

Devolver Cervantes a su pueblo y a su raza. Sacarle de la fría y polvorienta soledad de las bibliotecas para meterlo entre la gente que él amó. Arrieros, labradores, hidalgos... gente del pueblo de España, pueblo africano humorista y trágico, nunca artificioso y falso. Empeño de todo elogio.

## Del sangriento suceso de Ibiza. Muere la mujer

Ingresó en el Hospital de Ibiza la mujer Antonia Ferrer Juan, siendo curada por los médicos señores Serra y Costa. La operación duró más de una hora.

El estado de la enferma era de mucho cuidado habiéndose agravado en el día de ayer y muriendo poco después.

Al relatar el crimen el diario "La Voz de Ibiza", en uno de sus últimos párrafos dice:

"Personados el Juzgado de Instrucción, el médico forense y oficial de la Benemérita en el lugar del suceso, practicaron una inspección ocular en dicha casa, recogiendo las piezas convenientes del delito y ordenaron el levantamiento de dicho cadáver y su conducción al cementerio de dicha parroquia, ingresando más tarde a la cárcel del partido el desgraciado padre de nueve hijos), que hasta la fecha había sido un hombre honrado digno de aprecio, mientras la conducta del hijo dejaba mucho que desear."

## Las fiestas en El Terrero

*Dedicadas a la Virgen de la Salud*

El caserío de El Terrero se prepara a celebrar este año con gran brillantez las fiestas dedicadas a su Patrona, la Virgen de la Salud.

Anteayer domingo, empezó la novena en la Iglesia Parroquial, viéndose muy concurrida.

El día 4, jueves, darán comienzo las solemnes Cuarenta Horas.

El domingo, día 7, a las tres y media, carreras de cintas, bordadas por distinguidas señoritas de la localidad; después lucido y animado baile al estilo del país, en el patio de la iglesia. Al anochecer, solemnes completas.

El día 8, fiesta de la Virgen, las misas se celebrarán como en los domingos, a las 6, 7, 8, 9 y 12. A las ocho, al son de gaita y tamborín, se repartirán las tradicionales tortas. A las diez y media, Oficio, que celebrará el M. I. señor don Jaime Espases y se cantará la partitura del Maestro

don Pablo Coll, predicando el panzuzo el predicador de la Novena Rdo. don Andrés Casellas, Presbítero.

Por la tarde, grandes carreras pedestres, en la calle de la Bonanova. Seguidamente concurrido baile de boleros y jotas en el patio indicado, por distinguidas señoritas que vestirán el típico traje de payesa. Al anochecer, gran concierto por tres bandas de música situadas una delante de la Iglesia y las demás en la calle de Alfonso XIII alegrarán nuestra fiesta hasta avanzada hora de la noche.

Al terminar las funciones de los días 6, 7 y 8, la Compañía de Tranvías pondrá un servicio extraordinario de tranvías y autobuses.

## Noticias del Ejército

**Matrimonio.**—Accediendo a lo solicitado por el capitán médico, con destino en el regimiento de Infantería Palma núm. 61, don Antonio Rosell Santomá, el Rey (que Dios guarde) ha tenido a bien concederle licencia para contraer matrimonio con doña Catalina Vives Rosselló, con arreglo a lo dispuesto en el real decreto de 26 de abril de 1924.

**Destinos.**—El capitán de Infantaría don Pedro Nicolau, al grupo de Fuerzas Regulares de Larache, y el teniente don Bartolomé Serra, al Tercio.

## Notas del Carnaval

**PERSONALES**

Ayer tarde recibió las aguas bautismales el robusto y hermoso niño, hijo primogénito de nuestros amigos, los consortes doña Francisca Marqués y don Lorenzo Muntaner Ramonell, Farmacéutico.

Al neófito se le impuso por nombre Miguel Angel.

Terminado el acto religioso los invitados fueron obsequiados en el domicilio del recién nacido.

Reciban los Sres. Muntaner-Marqués y familias nuestra enhorabuena.

Ha sido destinado a San Sebastián, en comisión de servicio, nuestro amigo, el Agente de Vigilancia don Bartolomé Pons Bannasar, embarcando anoche para dicha capital, por vía Barcelona.

## NECROLOGICAS

En extremo concurrido se ha visto el turno de misas que se rezó esta mañana en la iglesia de los Sagrados Corazones en sufragio del alma de don Felio Más Juan, oficial del Banco de España, que falleció en Castellón de la Plana el día 2 del finido mes de agosto.

Reciba su familia nuestro sentido pésame

En Madrid ha fallecido, el Coronel de Ingenieros retirado don Ramón Taix Fábregas, padre del Teniente coronel del mismo Cuerpo don Ramón.

Reciba nuestro amigo nuestro sentido pésame.

El día 30 de Agosto próximo pasado falleció en Barcelona la señorita doña María Cortés y Forteza fortalecida con los auxilios espirituales.

La finada era hermana de doña Margarita y doña Luisa, la primera casada con el habilitado y funcionario de esta Audiencia Territorial nuestro buen amigo don Antonio Aguiló, y la segunda, residente en Barcelona, y Viuda del que fué Comandante de Infantería, en dicha ciudad, don Juan Aguiló.

Después de elevar una oración para el alma de la extinta, enviamos a su distinguida familia la expresión de nuestro mas sentido pésame.

En la tarde de ayer dejó de existir en esta ciudad, después de larga dolencia, sufrida con cristiana resignación nuestro distinguido amigo el reputado escultor don Gabriel Moragues Trobat.

Era el señor Moragues persona bondadosísima, de carácter afable y de arraigadas convicciones religiosas, siendo por ello estimadísimo de cuantos se honraron con su amistad.

En su larga carrera de artista escultor consiguió no pocos y merecidos triunfos, siendo numerosas las obras de carácter religioso que debidas a su cincel deja esculpidas en los múltiples templos de nuestra isla.

La desaparición del señor Moragues Trobat del mundo de los vivos, dejará un hueco difícil de llenar y entre las numerosas amistades la noticia de su muerte causará profundo dolor.

Apenados nosotros por la muerte de nuestro estimado amigo, elevamos a Dios una oración para el eterno descanso de su alma y enviamos sinceramente a toda su familia, especialmente a su bondadosa esposa doña María Argón y sus hijos don José, don Gabriel, don Antonio y doña María Victoria, nuestro sentido pésame.

Ayer falleció en la villa de Santa Margarita a la edad de 48 años y con fortado con los Auxilios Espirituales el señor don Salvador Piña Aguiló.

El finado era muy querido en su pueblo natal pues por su carácter personal supo captarse el aprecio de sus relaciones.

Acompañamos en su dolor a toda su familia.

**DE VIAJE**

Ayer salieron para Barcelona

don Ramón Fugars, don Ramón Cautet, don Alberto Bucci, Sr. Morey, don José Nicolau, don Antonio Adrover, don Juan Capó y don Andrés Adrover.

También han salido don Bartolomé Oliver, Consignatario de la "Naviera Mallorquina", en Barcelona y don Juan Vanrell.

Tienen esta noche decidido viaje para Barcelona don Baudilio Navarro, don Antonio Piña, don Maurino Pujol, don Clemente Puig, don Juan Forteza, don Antonio Caminos y don Juan Pons.

Piensen salir esta tarde para Ciudadela don Juan Pila, don Lorenzo Argell y don Luis Cruget.

De Barcelona han llegado esta mañana don Antonio Gómez, don José Sans, don Antonio Munteys, don Jaime Aleñar, don José Alomar, don Joaquín Raich, don Antonio Homar, don José Bravo, don Antonio Quiñones y don José Riera.

De Ciudadela han llegado hoy don Carlos Fontanet, don Manuel Fernández, don Miguel Rosselló y don Juan Marqués.

De Tarragona llegaron esta mañana Fray José de San Juan de la Cruz don Alfredo Casellas, don Guillermo Olivé y don José Guerrero.

En el rápido de Barcelona embarcarán esta noche, nuestro amigo y compañero en la Prensa don Antonio Piña Forteza, que se dirige a Alhama de Aragón para tomar las aguas en aquel Baleario.

Esta noche embarcará para Barcelona, de paso para Marsella, Roma París y Suiza, nuestro amigo don Antonio Piña Antich.

## RELIGIOSAS

**PARA MAÑANA**

**SANTORAL.**—San Esteban rey de Hungría, cfr.

**CUARENTA HORAS.**—Empiezan en el Convento de Santa Clara en honor de Nuestra Señora de la Cueva Santa. Exposición a las siete y a las ocho Misa mayor. Por la tarde a las siete, rezo de la Corona, ejercicio y reserva de S. D. M.

**VISITA.**—A Nuestra Señora del Confalón en Santa Eulalia.

## MARITIMAS

**ENTRADAS.**—Con el pasaje, valija y carga han llegado esta mañana.

De Barcelona el "Infante D. Jaime" capitán don Mateo Seguí.

De Tarragona el "Belver" capitán D. Francisco Sastra.

De Ciudadela el "Ciudadela" capitán don Juan Oliver.

De Cabrera, esta tarde, el "Ciudad de Palma" capitán don Mateo Abraham.

Esta mañana de Argel el paquebot francés "Demila", saliendo luego para Marsella.

**DESPACHADOS.**—Con el pasaje, valija y carga saldrán:

Para Ciudadela a las siete el "Ciudadela" capitán don Juan Oliver.

Para Barcelona el "Infante D. Jaime" capitán D. Mateo Seguí.

Para Port Vendres el vapor sueco "Masilia".

Para Mahón el vapor "Sac. 3" capitán don Joaquín Gener.

Para Valencia el vapor "Antonio Ferrer" capitán don Francisco Baus.

Para Valencia el pailebot "San Bernardo" patrón don Pedro Diaz.

**TIEMPO REINANTE.**—Palma: Viento S. S. O. flojo, mar llana, cielo despejado.

Alcudia: Viento S. S. E. flojito, mar llana, cielo despejado.

Andraitx: Viento E. flojo, mar llana cielo despejado.

Sóller: Barómetro 763, termómetro 27, viento calma, mar llana, cielo despejado.

Ibiza: Barómetro 773, termómetro 27, viento N. E. flojo, mar rizada, cielo despejado.

Bajoli: Barómetro 767'1, termómetro 25, viento E. ventolinas, mar llana, cielo casi despejado.

## Antonio Cañero

**Taurófilas**

La corrida del domingo

El interés que ha despertado la corrida del domingo próximo ha quedado demostrado con la gran cantidad de encargos de localidades y de entradas que se han hecho, antes de anunciarse los precios.

Esta tarde se ha abierto el despacho en la taquilla del Lirico y a la hora de cerrar esta edición ya casi no quedaban andanadas y se habían despachado buen número de tendidos y localidades.

Todo hace preveer que el domingo se registrará una buena entrada en la Nueva Plaza de Toros.

El efecto producido por los seis toros de Samuel, ha contribuido en gran manera a aumentar el interés por esta corrida, pues realmente se trata de seis ejemplares preciosos de lo mejor que se ha traído a Palma. No se echa en ellos nada de menos: bonitos, grandes, y bien armados.

Todos los días de esta semana po-

drá verlos el público en los corrales de la plaza.

Don Antonio Cañero, constituye sin duda alguna el aliciente más grande de la corrida. Se recuerda aun su éxito grandioso de cuando la inauguración de la plaza y los que le vieron entonces le verán de nuevo con gusto, cuantos no pudieron verlo entonces por la carestía de los precios le verán ahora aprovechando la barratura de los tendidos.

Las otras dos figuras que llenan el cartel tienen también su interés y su historial taurino.

Manolo Martínez el triunfador de la Feria de Valencia es hoy día uno de los primeros estoqueadores. Es un torero pundonoso, que puede con toda clase de toros y al cual le arredran ni los kilos ni los cuernos por muchos y grandes que sean. Es de los que consiguen las ovaciones derrochando el valor a toneladas.

Heriberto García es otro de los mejicanos que actualmente triunfan en España. Su debut en Madrid fué favorablemente sancionado por la crítica y el público; al hablar de su labor hacia resaltar la prensa su estilo en el capote citándole como modelo en el temple y perfecta ejecución en los lances.

Como se ve por todo lo que antecede del cartel del domingo es en extremo sugestivo.

## Teatros

**PRINCIPAL**

Esta tarde a las siete dará su anunciado concierto en el Teatro Principal la eminente soprano polaca Eugenia Berlaud, artista que viene precedida por gran reclame y que interpretará un selecto programa.

**LIRICO**

Ante numerosa concurrencia se proyectaron ayer en este teatro las películas artísticas "Todos los hermanos fueron valientes" y "Susana la detective" interpretadas por Lon Chaney y Bela Daniels.

Para el próximo jueves se anuncia la reprise del magnífico film de la Paramount titulado "El Patriota" interpretado por los colosos de la pantalla, Emil Janing, Florence Vidor y Lena Stone.

## Antonio Cañero

**EL TIEMPO**

Observaciones a 8 horas del día de ayer, facilitadas por la estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Presión atmosférica a 0° N. M. G. N. 7651

Característica de la tendencia barométrica. J. S.

Tendencia barométrica. + 10

Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento. S. W.

Estado del cielo. D

Temperatura C°. 24V

Humedad relativa. 77

Temperatura máxima de ayer. 323

Temperatura mínima. 17V

Id. id. a descubierto. 153

Lluvia en 24 horas. 00

2 de Septiembre de 1930

## Mañana:

**SANTORAL.**—Se celebrará la festividad de San Columba.

**CORREO MARITIMO.**—A las 7 de mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 7 de la tarde saldrá vapor correo para Valencia.

A las 9 de la noche saldrá vapor correo para Barcelona.

**MERCADO.**—Se celebrará en Eines.

# Sangriento suceso en Capdepera

## Un suegro muerto a hachazos

La noticia que adelantamos ayer relativa a haberse cometido un crimen en Capdepera ha tenido, desgraciadamente, plena confirmación. Anoche, a las ocho, la teníamos, con amplios detalles acerca del tremendo hecho desarrollado y que ha conternado a los morigados habitantes del industrioso pueblo.

Como en muchas ocasiones las desavenencias de familia, se da como cosa segura, que es lo que ha ocasionado el terrible drama que nos ocupa.

El público lo ha contado en diferentes formas coincidiéndose, sin embargo, en la apreciación de que se trata de una disputa de origen familiar en la que, tal vez, no ha sido ageno el punto relativo a intereses.

No queriendo, sin embargo, formar juicios por nuestra parte, ni atenernos a la variada afirmación del vulgo, nos atenemos al parte que la guardia civil del puesto de Artá ha pasado al señor Gobernador, para dar cuenta a nuestros lectores de lo ocurrido.

Dice el jefe del referido puesto de la guardia Civil, que, habiendo tenido noticia de que en la villa de Capdepera, y en el lugar conocido por la finca "d'en Aguiló", de aquel término municipal, había sido encontrado muerto un hombre, con la cabeza completamente destrozada, se trasladó al citado lugar para enterarse de lo ocurrido.

Una vez allí se encontró con el señor Juez que estaba actuando poniéndose a su disposición para cuanto le conviniera.

Efectivamente, había en el referido lugar un hombre muerto que resultó ser el vecino de Capdepera, Antonio Adrover Riera, de 87 años de edad, casado, con domicilio en la calle del Mar núm. 44, quien, añade la Beneficencia en su referida comunicación, figuraba como hombre sospechoso en el registro del puesto a consecuencia de varias condenas que había sufrido por robo.

Hechas las consiguientes averiguaciones, desde los primeros momentos recayeron sospechas en dos yernos del interfecto, llamados Sebastián Massanet Llabrés y José Ginard Flaquer de 43 y 38 años, domiciliados en la calle del Mar números 34 y 44 respectivamente. Y se tuvieron dichas sospechas, por haber sido los únicos que a la mañana citada hora, o sea, de 6 a 7, del día de la ocurrencia, se entrevistaron con su suegro habiendo hablado con él.

La sospecha, especialmente se cifra en Sebastián Massanet, ya que, según declaró, a la hora poco más o menos referida se encontraba cortando un almendro con un hacha y un serrucho y a unos quince pasos de distancia se hallaba el suegro vareando otro almendro y recogiendo, luego, el fruto que había derribado.

Como consecuencia del crimen se deduce; que el Antonio Adrover Riera, o sea el suegro, increpó al yerno en mala forma por haberse atrevido a cortar un árbol sin su permiso, y, que entonces, este último, o sea el Sebastián Massanet, sujeto, también, de malos antecedentes la emprendió a hachazos con el suegro hasta que le dejó sin vida metido en un gran charco de sangre.

Por indicaciones del Juez el médico titular de la localidad reconoció al difunto, apreciándole las siguientes heridas:

Una en el maxilar inferior con rotura del mentón intensiva, de unos tres centímetros de longitud por dos de profundidad en la comisura labial derecha; otra de cuatro centímetros de longitud en la parte inferior del ojo derecho y otra, de unos cuatro centímetros de profundidad en la región frontal izquierda con perforación del hueso. Dichas heridas, fueron producidas, todas ellas, por objeto contundente y cortante y han sido calificadas de mortales de necesidad.

Además, fué practicado un registro en su domicilio, habiéndose encontrado un saco con manchas frescas de sangre. Interrogado sobre las mismas no supo dar explicación satisfactoria de como se habían producido ni de quién eran.

Fueron encontradas, además, una tohalla y un cántaro que, al parecer presentaban también manchas de sangre. En vista de ello, el Juez ordenó la detención de los referidos sujetos, Sebastián Massanet Llabrés y José Ginard Flaquer, los yernos, como también que fueran conducidos a la Cárcel de Manacor donde quedan detenidos.

Fueron ocupados además, el hacha, el serrucho, el saco, la tohalla y el cántaro, como piezas de convicción para figurar en el proceso.

Al ser conducidos, los detenidos a Manacor, su paso fué presenciado por numeroso público, que condenó acremente su conducta.

Repetimos, el hecho ha causado penosa impresión en Capdepera, apesar de no ser todo lo necesariamente satisfactorias las referencias personales de los protagonistas del mismo.

La autoridad trabaja activamente para el completo esclarecimiento del asunto, que tanto en el pueblo donde se ha producido como en Artá y Manacor ha despertado excepcional interés.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente: Real Club: Sastre, Ramis, Mestres, Piña, Mesquida, Moyá y Manera.

Club España: Pisó, Valcaneras, Balaguer, Feliu, Fenet, Medina y Ferrer. Arbitró el partido don Jerónimo Roig.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

Una serie de magníficos regates de Salvá (L.) los remata con un schot sobre puerta que detiene Torres pero le entra al remate Tomás y logra el empate a 1 goal.

Faltan unos 10 minutos para finalizar el encuentro. Cañellas schota y bloca Torres. Un pase bombado de Más sobre puerta va al remate Salvá (S.) y marca el segundo tanto.

Sigue presionando insistentemente el once local. Avanza Salvá (L.) y cede a Salvá (S.) y este le devuelve el pase y desde lejos lanza un fortísimo tiro que es el tercer goal para el Lluchmayor.

Todavía no se conforman los locales y Más avanza y sortea a los que se oponen a su paso y al hallarse cerca del área de defensas lanza un gran tiro que entra por cuarta vez en el marco de Torres.

Poco después termina el encuentro con la victoria del Lluchmayor por 4 a 1 cuando el público ya desconfiaba de él.

Los mejores del Lluchmayor Más Salvá (L.) y Puigserver. Noguera apenas ha intervenido en el juego.

Del Libertad Torres que ha salvado a su equipo de una derrota copiosa, después los defensas, medios y los interiores.

El árbitro acertado e imparcial - C. Lluchmayor, 31 Agosto.

El partido benéfico de anteaer en Son Canals

El domingo por la tarde en el campo de deportes de la barriada de los Hostalets se celebró el anunciado encuentro amistoso entre los equipos representantes de los clubs Baleares y España.

Como es sabido, este partido era a beneficio de un jugador balearico, quien tuvo la desgracia de lesionarse seriamente.

Los aficionados supieron interpretar bien la finalidad de este match y acudieron en bastante número y presenciándolo.

El juego se desahó entretenido y con marcada superioridad del Baleares quien se apuntó la victoria por el crecido resultado de 10 goals a cero.

Ayer tarde en aguas del Real Club de Regatas se celebró un importante partido de water-polo entre los primeros equipos de esta sociedad náutica y del Club España.

En este encuentro ambos bandos se disputaban una preciosa copa que tenían en litigio por haber empatado en el partido anterior que se efectuó el anterior domingo en aguas del Club España.

El match de ayer tarde resultó sumamente reñido y espectacular, pues los contrincantes jugaron bien y con gran entusiasmo.

Triunfó el España por 2 goals a 0, conseguidos en la primera parte. Sus autores materiales fueron Ferrer y Feliu.

Los equipos se alinearon en la forma siguiente: Real Club: Sastre, Ramis, Mestres, Piña, Mesquida, Moyá y Manera.

Club España: Pisó, Valcaneras, Balaguer, Feliu, Fenet, Medina y Ferrer. Arbitró el partido don Jerónimo Roig.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

El partido fué presenciado por numeroso público. Habiendo ganado la contienda el equipo del Club España, éste se adjudicó el mencionado valioso trofeo, el cual le fué entregado entre hurras a ambas sociedades marítimas.

La escapada de Pou ha sido por tanto de 8 kilómetros y pico, que han sido cubiertos por sus perseguidores Flaquer y Bordoy en 13 minutos, o sea a más de 39 de promedio.

Los corredores llegaban a la Casa Darder a las 9'20 minutos en punto. El recorrido de 15 kilómetros ha sido en consecuencia cubierto en 3 horas y 25 minutos. Descontando exactamente 20 minutos, por tres paradas de Algaida, Montuiri y Llorito 5 minutos en los dos primeros y 10 en el último, resulta que en realidad han sido cubiertos los 95 kilómetros en 3 horas y 5 minutos, siendo el promedio ligeramente superior a 30 kilómetros por hora.

Un entusiasta del ciclismo nos pregunta por carta porqué no ha de continuar abierta la suscripción aún cuando los corredores hayan embarcado ya, e incluso una vez comenzada la "Vuelta..."

En realidad no hay argumentos de fuerza que oponer al solicitante y por tanto, creyendo también que con ello podemos favorecer a los muchachos defensores del pabellón mallorquín, la suscripción continuará hasta el miércoles de la semana próxima

SUSCRIPCION

	Pesetas
Suma anterior.	715'65
D. Andrés Vidal, mecánico de la Casa Darder.	3'00
D. Juan Marqués.	4'00
D. German March.	5'00
D. Salvador March.	5'00
Excmo. Sr. D. Juan Massanet Moragas, Presidente de la Diputación Provincial.	100'00
Sociedad "Unión Ciclista Mallorquina".	17'00
Suma y sigue.	849'65

### Antonio Cañero

### Radiotelefonía

Programa para mañana: BARCELONA

11: Campanadas horarias. Estado del tiempo.

13: Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsín de la mañana. El Sexteto Radio alternando con discos selectos.

"Españolas de cabaret", pas-doble; "La muñequita del Iris", tango canción; "Souvenir de Mona Lisa", vals; "Torre de la Vela", "Los sobrinos del Capitán Grant", selección.

Información teatral y cinematográfica.

"De Brincadeira", one step; "Zortzico", "Apasionato", "Farangio", selección; "Las castigadoras", charleston; "Fernando Zárate", pasodoble.

15: Sesión radiobenéfica. 16: Cierre de la Estación. 17: Apertura de la Estación. Cotizaciones.

"Buen humor", pasodoble; "Sincopé", por Fritz y Hugo Kreisler, acompañados al piano por Raucheisen; "Mi romance", pericón; "Me gusta así", schotis; "Tosca", por el tenor Piccaluga; "Lottie", fox.

18: El Trio Iberia interpretará: Gavota, de la ópera "Manon"; "Rigoletto", selección; "Una vie de pèche"; "Le petit choc", selección, "Vi a mi niño!", pasodoble.

Noticias de prensa. 19: Cierre de la Estación. 21: Apertura de la Estación. Cotizaciones.

21: Concierto a cargo de la Cofla Barcelona Albert Martí. "La fada de Banyolas"; "A Montserrat"; "La deixa flaires"; "D'auunt l'herbei"; "Walgorguina"; "Pastoral".

22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Sobremesa nocturna por el Sexteto de la Estación.

23: Emisión de discos selectos. 24: Cierre de la Estación.

MADRID

22: Campanadas de Gobernación. Señales horarias; Últimas cotizaciones de Bolsa. Sobremesa nocturna por el Sexteto de la Estación.

24: Campanadas de Gobernación; Crónica resumen de las noticias del día; Noticias de última hora. Servicio especial para Unión Radio, suministrado por los diarios "El Sol", y "La Voz", Música de baile.

0'30: Cierre de la Estación.

ROMA

8'15: Noticias; Servicio meteorológico para embarcaciones. 11: Informaciones. 13'15: Bolsa; Noticias. 13'30: El quinto. 16'45: Cambios; Noticias; Información agrícola; Hora oficial.

17: Boletín meteorológico; Noticias. 17'30: Concierto instrumental y vocal. 21'05: Concierto sinfónico. Últimas noticias.

MILAN

8'15: Noticias; Recital de discos. 12: Hora oficial. 12'15: Música variada. 12'45: Noticias. 13'45: Bolsa. 16'25: Informaciones; Sesión infantil. 17: Música. 17'50: Información agrícola. 19'20: Noticias. 19'30: Música variada. 20'15: Informaciones; Servicio meteorológico. 20'30: Hora oficial "Organización científica del trabajo", conferencia. 20'40: Selección de opereta; Música

variada; Conversación; Charla. 23: Noticias. 23'55: Boletín Comercial. 24: Cierre.

LONDRES

9'15: Servicio diario. 9'30: Hora oficial, Greenwich; Pronóstico del tiempo. 10: Experimentos de Televisión. 11: Recital de discos. 12: Música ligera. 13: Concierto vocal. 15: Concierto por la Orquesta Kneller. 16: Recital de discos. 16'15: Hora infantil. 17'15: Pronóstico del tiempo; Noticias.

18: Charlas. 18'45: Concierto por la Banda Militar de la estación; Una soprano; Un barítono. 19'45: Variedades. 20'45: Pronóstico del tiempo; Noticias.

21: Charla. 21'15: Cotizaciones; Cambios. 21'25: Concierto por la Orquesta B. B. C. 22: Bailables. 23: Cierre.

### Antonio Cañero

### Fiestas patronales

DE GALILEA

Programa de las fiestas cívico-religiosas que con el favor divino se celebrarán en este lugar los días 7, 8 y 9 del actual para honrar a Nuestra Patrona la Virgen de Septiembre en el misterio de su Natividad gloriosa.

Día 7, a las cuatro de la tarde habrá carreras de cintas para bicicletas en la plaza de la iglesia, los que deseen tomar parte deben dar aviso al obrero Sebastián Balaguer y Llabrés, habrá un premio al que más obtenga; después suelta de globos, y varios juegos infantiles; al anochecer se rezará el Santo Rosario y se cantarán solemnemente Completas; a las 7 de la noche empezará el típico baile de jotas y boleros al estilo del país, amenizado por la banda de música de la localidad que dirige don Jaime Balaguer Palmer, sin faltar las típicas "chirimías", también de este lugar, en momentos de descanso habrá disparo de cohetes; después del baile, los aficionados al juego del embudo podrán embutar, habrá buenos premios para los que ganen.

Día 8, a las nueve y media se cantará Tercia, a las diez oficio solemne con asistencia de las autoridades presididas por su digno alcalde, don Miguel Bordoy Marqués, cantará las glorias de Nuestra Señora el Rdo. señor don Bartolomé Reynés Pizá Coadjutor de la parroquia de Santa María del Camí, después del oficio habrá refresco en la Vicaría se invita a todos en general.

A las cuatro carreras pedestres en la "Mola", entre los premios habrá uno que consistirá con un pollo para los corredores que no sean de este pueblo, pero con la condición que deben ser a lo menos tres, a la noche baile como el día anterior.

Día 9, fiesta de la Obra la parte religiosa como el día anterior, a la tarde carreras pedestres a las cuatro, a la noche baile como los días anteriores.

Galilea, 2 de Septiembre de 1930. La Comisión.

### Gacetillas

HOSPITAL CIVIL. Movimiento de enfermos en el día 1.

Servicio de Medicina, 2 entradas, 2 altas, 41 existencias. Servicio de Cirugía, 2 entradas, 2 altas, 60 existencias. Servicio de Dermo-Sifilografía, 25 existencias. Servicio de Maternidad, 7 existencias. Servicio de Oto-rino-Laringología, 3 existencias. Servicio de Oftalmología, 5 existencias. Servicio de Tuberculosis, 33 existencias. Operaciones practicadas: Una. Fibroma uterino. Palma 2 de Septiembre de 1930.

EXTRAVIO.—Ayer, desde la calle de San Miguel a la plaza de Abastos, se extravió una llavecita. El que la haya encontrado y quiera devolverla, puede hacerlo en esta redacción.

PREPARACION MILITAR GRATUITA.—Desde el día 4 al 25 de los corrientes, queda abierta la matrícula para los individuos que deseen adquirir la instrucción militar en la Escuela Oficial, afecta a la Zona de Reclutamiento y Reserva de Palma de Mallorca núm. 4 (Cuartel de Caballería). Es condición indispensable para ser alumno de la expresada Escuela no ser analfabetos.

BARBEROS.—Se recuerda a los Barberos de toda la provincia y al público en general, que desde el miércoles día 3 del corriente y hasta el miércoles último del mes de mayo, ambos inclusive, los establecimientos de la industria citada, deberán atender al horario de invierno o sea que se cerrará a las ocho y en los pueblos a las nueve.

SERVICIOS DE LA GUARDIA CIVIL.—La guardia civil del puesto

de Mercadal da cuenta al señor Gobernador de haber detenido y sometido a la acción judicial a dos individuos que rñieron promoviendo fenomenales cándalo.

—La del puesto de Montuiri da cuenta de haber detenido a un individuo reclamado por el Juzgado por haber maltratado a una hermana.

PIKMENTINE.—Tinte para el papel. Todos los colores, del negro carón y rubio. Se vende Perfumería, EL ALBA, calle Sindicato.

JORGE AGUILLO.—Este es el título de la interesante novela de costumbres mallorquinas escrita por don Eduardo Infante.

"Jorge Aguiló a los misterios de Palma" consta de dos tomos y se vende al precio de ocho pesetas en la librería de J. Tous, plaza de Cort, 29.

PEREZ GALDOS.—Todas las obras del insigne novelista, don Benito Pérez Galdós, comedias, novelas y Episodios nacionales se hallan de venta en la librería de J. Tous, al precio de tres pesetas el volumen.

ENSAYOS JURIDICOS.—Derecho Foral de Mallorca por don Matías Mascará y Albertí. Obra declarada de mérito por la Dirección General de los Registros de la Propiedad y del Notariado, 3.ª edición. De venta en la Librería de José Tous.

TARJETAS POSTALES.— Hermosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de las Baleares, Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous. Tres días con los endemoniados. — La España desconocida y tenebrosa, por Alardo Prats y Beltrán, 5 pesetas. Cuando ya esté tranquilo, por Eugenio D'Ors, 5 pesetas. De venta en la librería José Tous.

BIBLIOTECA POPULAR.—La Aldea perdida, por Palacio Valdés, Un hombre visto por dentro, por RAFAEL LOPEZ DE HARO. Precio seis pesetas. 1'25 EJEMPLAR

"EL SEXO EN LA CIVILIZACION", edición dirigida por V. F. Calverton y S. D. Schmalhausen. Con una introducción por Havelock Ellis. 15 PESETAS EJEMPLAR. De venta en la Librería de José Tous.

### PIANO DE COLA O MEDIA COLA

Se desea adquirir uno que esté en perfecto estado. Informarán: Centro de Anuncios.

### El médico Sureda y Massanet

participa a sus clientes que, durante el verano, solo tendrá abierta su consulta los lunes, martes y miércoles. De 11 a 1 Danús, 4-1.

### VIDES AMERICANAS DEL Centro Vitícola Catalán del Panadés

Representante: Agustín Estarellas Victoria 16, entresuelo. Palma de Mallorca

### Salvador March Soler

Enfermedades de la piel-Sifilis Carmen, 25 pral. Consulta de 11 al

### Grand «Orange Douce»

Pedid en todos los Cafés y Bars

### HUEVOS A 2'75 PTAS.

Frescos y asegurados. Calle del Barattillo, número 11 -Cana Maria d'es Ous.

### Hotel para arrendar

En el despacho del abogado don Jaime Suau, plaza de Juanot Colom, 36, pral., y con arreglo a las condiciones que exhibirá, se admitirán proposiciones de arriendo del Hotel Príncipe Alfonso, de esta ciudad.

Días de presentación: los lunes, miércoles y sábados hasta el 15 de Septiembre.

### Miguel Nascará Odontólogo

Teléfono núm. 506 Participa a sus clientes que estará ausente hasta el día 15 de Septiembre.

### ¡No dejen de leer! El pájaro en la jaula

de PEDRO MATA 5 PTAS. EJEMPLAR De venta en la librería de José Tous.

## DEPORTIVAS

### Fútbol

En Lluchmayor.—El Lluchmayor vence al Libertad, por 4 a 1

El domingo tuvo lugar el anunciado encuentro entre los equipos arriba mencionados.

Un fuerte aguacero antes de empezar el match hizo temer la suspensión del encuentro pero volvió a salir el sol y pudo celebrarse normalmente.

Con este encuentro el Lluchmayor inauguraba oficialmente la temporada después de dos meses de descanso.

La visita del primer once del Libertad había despertado gran expectación, pues hacía mucho tiempo no se le había visto actuar en esta ciudad y había presentándose con los nuevos elementos que esta temporada defenderán sus colores.

En el once local reapareció el delantero centro Tomás (J.) después de algún tiempo de inactividad.

Los equipos a las órdenes del árbitro señor Font se alinearon de la siguiente forma:

Libertad: Torres, Pol, Real I, Moya, Riera, Pujol, Coll, Bosch, Munar, Amengual (en la segunda parte Juan), Real II.

Lluchmayor: Garau, Puigserver, Viladons, Más, Fluxá, Catary, Cañellas, Tomás (J.), Salvá (S.), Salvá (L.).

Empieza el partido y pronto el Lluchmayor se hace el "amo". Un buen pase de Cañellas a Salvá (S.) este lo remata a kic. Salvá (L.) tira un corner contra el Libertad que va directo a kic. Un momento de peligro para el Libertad es despejado por la defensa pero vuelve a armarse un barullo que resuelve Más con un fuerte schot que bloca Torres.

Nuevo corner contra el Libertad sacado por Salvá (S.) que rechaza Torres nuevamente a corner, el cual después de tirado da lugar a un fuerte peloteo que termina en kic.

En un avance del Libertad el Lluchmayor incurre en fault que no tiene consecuencias. Un momento de peligro para la meta de Noguera lo resuelve Garau.

Avanza el once local lanzando Más un fuerte schot bombado sobre puerta que bloca Torres. Un centro de Cañaly lo remata Cañellas y Torres bloca nuevamente. Un avance de Salvá (L.) que termina centro del mismo

rematando de un testarazo Tomás a kic.

El Libertad ataca de vez en cuando llegando muy pocas a Noguera y uno de estos termina en kic.

Domina intensamente el Lluchmayor pero no puede sacar fruto de este dominio por la desgracia en el schot de sus delanteros y además por la acertada actuación de Torres.

Un schot de Cañaly lo desvia Torres a corner que sacado es despejado por el mismo.

En un avance del Libertad el Lluchmayor incurre en corner, incurriendo el delantero centro del Libertad en offside al pretender rematarlo.

Avanza Salvá (L.) y schota rebotando el balón en el portero y el remate del mismo Salvá va a kic.

Otro avance de Salvá (L.), que bur la continuación al medio encargado de marcarle, el centro que finaliza la incursión no encuentra el oportuno rematador y es despejado.

Se tira un fault contra el Libertad rematando Tomás de cabeza a kic. Un corner contra los visitantes es rechazado.

Los locales dominan pero sin resultado, hay varios schots que rebotan en jugadores y postes no marcándose un goal por verdadero milagro. Tomás falla una clara ocasión de marcar schotando a kic.

Salvá (L

# Para Verbenas y Fiestas Populares

Inmenso surtido para adorno de Calles, Plazas, Terrazas, Chalets, etc. Gran surtido en faroles de todas clases. Faroles artísticamente japoneses. Faroles venecianos desde 0'25 a 5 pesetas.

Guirnaldas y flecos de infinidad de modelos. Globos forma pera desde 0'50 a 5 pesetas. Globos de forma grotesca.

Serpentinas calidad superior. Confetti sin ninguna clase de residuos molestos. Mantones de Manila. Papeles de colores.

**Ventas al por mayor y menor.**

**Precios sumamente económicos.**

De venta en la Librería de José Tous, Plaza de Cort, 30.

TEATRO LIRICO Hoy GRANDIOSO EXITO

## Todos los hermanos fueron valientes

por el malogrado LON CHANHY

JUEVES.—La tan deseada reprise

# El Patriota

por Emil Janings -- Florence Vidor y Levis Stone

## POR TELEGRAFO

### Manifestaciones del general Berenguer

Madrid 2 (1'45 n.)

El Presidente Sr. Berenguer confirió con el señor Rodríguez Viguri. Hablando el señor Berenguer con los periodistas dijo que no ocurría novedad.

Elogió al Gobernador de Córdoba por su acertada gestión, habiendo reanudado el trabajo todos los huelguistas.

Comentó brevemente los sucesos de la Coruña, diciendo que realmente los únicos que realizan propaganda política, son los de la Unión Monárquica y los republicanos.

Preguntó noticias acerca del censo electoral y los periodistas le dijeron que hay bastante animación entre los electores.

El señor Berenguer dijo: —Eso me agrada.

El Consejo de mañana será administrativo.

El viernes marchará el señor Berenguer a San Sebastián para llevar a su familia.

Dijo que se había designado al general Godea para que represente al ejército español en las maniobras que celebrará el ejército francés.

### Banquete melquiadista

DISCURSO DE MELQUIADEZ ALVAREZ

Madrid 2 (1'45 m.)

Gijón.—En el Círculo Melquiadista se obsequió con un banquete al señor Melquiades Alvarez.

Asistieron el señor Pedregal y otras personalidades.

El señor Melquiades Alvarez pronunció un discurso diciendo que es difícil saber cual será la solución política de España.

Cree que es preciso se forme un poder que imponga su decisión a los demás poderes.

Ese poder puede ser la soberanía nacional de unas Cortes constituyentes elegidas en sufragio universal, que fijaría las responsabilidades contraídas y aplicaría sanciones.

Invitó a sus correligionarios a prepararse para la lucha electoral.

Confía que sus correligionarios vencerán en Asturias.

El orador fué ovacionadísimo.

### Llegada del cadáver del director de la banda "El Empastre,"

CAPILLA ARDIENTE.—EL ENTIERRO

Madrid 1 (11 n.)

Valencia.—A las cinco y media de la tarde del sábado, llegó a Catarroja en autobús el cadáver del director de la banda El Empastre, don Filiberto Rodrigo Alarcón, que falleció en Madrid, el viernes, día 29, al que acompañaba la banda de su dirección. Fué llevado al Casino Musical, donde se instaló la capilla ardiente.

Por el edificio, situado en la calle de Alfonso XIII, desfiló numeroso público, abundando el de los pueblos limítrofes y de Valencia.

Ayer domingo, a las once y media de la mañana, se organizó la comitiva para el sepelio del cadáver, presidiendo el duelo el hijo del finado Filiberto, el hermano, Valeriano, dos hermanos políticos; Vicente Fuster, representando el personal de la banda; Rafael Dutrús (a) Llapisera, y don Gumersindo López, cura de Zaragoza, amigo íntimo del difunto.

La caja fué sacada a hombros de

socios del Casino y llevada por las calles del General Tovar y Castelar a la iglesia, donde se cantó un responso por el clero parroquial, continuando después al cementerio de dicha población, siguiéndole el pueblo entero. Antes de colocar el féretro en un nicho de familia, Rafael Dutrús, visiblemente emocionado, pronunció una oración fúnebre, enalteciendo la memoria del señor Rodrigo.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

Rafael Dutrús manifestó su propósito de dar una función en la Plaza de Toros, a base de la banda El Empastre, destinando el producto íntegro al socorro de la familia del finado.

El momento fué de intensa emoción.

las manos con sus adversarios, repartiéndose bofetadas entre Juan Antonio Primo de Rivera, Calvo Sotelo y los adversarios. Varias personas resultaron lesionadas.

### Ha muerto un hijo de Prim

ERA GENERAL DE LA BRIGADA DE LA RESERVA

Madrid, 1 (11 n.)

Ha fallecido en Madrid el general de brigada de la reserva don Juan Prim y Agüero, duque de Castillejos, conde de Reus y vizconde del Bruch. Su muerte ha sido sentidísima.

El entierro, que se verificó ayer tarde, constituyó una gran manifestación de duelo. Asistieron numerosos políticos y figuras prestigiosas del ejército. El cadáver recibió sepultura en el cementerio de la Sacramental de San Isidro.

### Sangrientos sucesos en Buenos Aires

RUIDOSAS MANIFESTACIONES

Madrid 1 (11 n.)

Nueva York.—Comunican de Buenos Aires que el ministro de Agricultura fué ayer objeto de una ruidosa manifestación de desacuerdo por parte de los opositoristas, con motivo del acto inaugural de la Exposición de Agricultura. El representante del Gobierno fué recibido con una estrepitosa silba y con gritos de "¡Muera el Gobierno!". También se repartieron multitud de folletos redactados en términos de gran violencia.

La protesta duró hasta que se retiró el ministro de Agricultura.

### El problema de la extraterritorialidad

MANIFESTACIONES DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Madrid 1 (11 n.)

Nankin.—En los círculos autorizados de esta capital han manifestado que el ministro de Negocios Extranjeros ha anunciado que las negociaciones relativas al problema de la extraterritorialidad se reanudarán a principios de este mes.

Con objeto de tomar parte activa en esas negociaciones se trasladará a Nankin el ministro de Francia señor Wildin.

### Ha sido disuelta la Dieta en Polonia

COMENTARIOS

Madrid 1 (11 n.)

París.—Aunque la disolución de la Dieta polaca ha producido gran efervescencia entre los partidos políticos, el diario "Intranigeant", escribe que esta decisión era de esperar en cuanto se encargó del gobierno el mariscal Pilsudki, ya que de 444 diputados, sólo 126 estaban dispuestos a colaborar con el Gobierno. Desde el mes de noviembre de 1918, se han sucedido en Polonia 23 gabinetes, lo cual dá a comprender el estado verdaderamente caótico de la política de aquel país, que ya mereció de Casimiro Smogorzewski, el concepto de

### Un mitín de la Unión Monárquica, que acaba en un banquete en el que se reparten bofetadas

LOS DISCURSOS

Madrid 2 (1'45 m.)

La Coruña.—Con motivo de los actos de la Unión Monárquica Nacional, ayer reinó extraordinaria agitación en tre los adversarios de la Dictadura.

Frente al teatro Rosalía de Castro, donde se celebró el mitín, se adoptaron grandes precauciones.

Al mitín asistieron los señores conde de Guadalupe, Calvo Sotelo, Juan Antonio Primo de Rivera, Fuentes Pila, Medina de Tagores y otras personalidades de la anterior situación.

El presidente de la Unión patriótica local presentó a los oradores, produciéndose entonces un gran tumulto.

Le siguió en el uso de la palabra Juan Antonio Primo de Rivera, que defendió la actuación de la dictadura y del marqués de Estella. Su discurso

fué también frecuentemente interrumpido, no cesando los alaridos.

Calvo Sotelo pronunció después un discurso fustigando duramente a los intelectuales y a la aristocracia, que, a su juicio, fueron quienes derribaron la dictadura.

Combatió sanamente a Argüelles, diciendo que a su actuación se debe en gran parte la baja de la peseta. Es —dijo— un hombre mediocre, y su ignorancia, supina. Falta, además, abiertamente a la verdad. Cada nota que entregaba a la Prensa, hacía bajar la peseta. Y cada vez que yo le contestaba, la peseta gana unos puntos.

La baja de la peseta no la produjo la dictadura: la produjeron quienes combatían a la dictadura.

Nosotros no rechazamos las responsabilidades; las deseamos. Todas nuestras fortunas pueden someterse a una revisión. Aunque yo no gozo de medios de fortuna.

Después el señor Calvo Sotelo hizo protestas de ferviente monarquismo, añadiendo que si viniera la república llegaría la libra a cotizarse a 103, que es el límite para desvalorizar la peseta.

Los acuerdos de la asamblea de San Sebastián, de llevarse a la práctica, significarían la desintegración de España.

La república sólo puede venir por la violencia, pues el Rey no hará abdicación de sus derechos.

Habló después el conde de Guadalupe, que dijo que la Unión monárquica no pretendía gobernar, sino únicamente colaborar, ayudado por los Gobiernos, en la obra de resurgimiento nacional.

### BANQUETE CON BOFETADAS

Terminado el acto se celebró un banquete en el Hotel Palace. Desde las cuatro a las nueve de la noche se sucedieron los incidentes. En algunos momentos los propios oradores llegaron a

### EL MOVIMIENTO HUELGUISTA EN BOMBAY

Bombay.—La policía viéndose impotente con sus bambús para disolver una importante manifestación de obreros de una importante fábrica en huelga y que hacían presión a los de otra fábrica para que cesaran el trabajo, se vió obligada a hacer uso de las armas, hiriendo a varios de los manifestantes.

### MUERE UN INSPECTOR DE POLICIA, VICTIMA DE UN ATENTADO

Calcuta.—Ayer falleció en el Hospital de Dacca el inspector de policía Lowmann que había sido objeto de un atentado el día 29 de agosto.

En Mymensigh (Bengala) fueron lanzadas dos bombas en el domicilio de un inspector de policía. Dos de sus hermanos resultaron heridos.

En Bombay los voluntarios nacionalistas se reunieron ayer por la mañana en la esplanada de Maidan para celebrar la ceremonia del saludo a la bandera nacionalista que se desarrolló sin incidentes de importancia.

### 35 ESTUDIANTES HERIDOS

Dacca.—Como consecuencia de la resistencia que opusieron a una inspección domiciliaria, han tenido que ser hospitalizados 35 estudiantes a consecuencia de las heridas recibidas de la policía.

### MOVIMIENTO DIPLOMATICO

Nueva York.—Comunican que el Gobierno peruano ha decidido cambiar inmediatamente sus representantes en París, Londres, Bruselas y Viena, que ya han sido llamados.

### DECLARACIONES DEL PRESIDENTE SANCHEZ CERRO

Lima.—El presidente Sánchez Cerro ha declarado a la Junta Militar que renunciará a su puesto tan pronto considere que el país está preparado para ser gobernado por elementos civiles.

Agregó que desea la paz con el mundo entero y una estrecha vinculación latino-americana que fué siempre su obsesión.

No obstante estas afirmaciones, se tiene la impresión general de que el nuevo Gabinete durará varios meses.

El encarcelamiento del ex-presidente Leguía

Lima.—El corresponsal de "El Comercio", en el Callao, comunica que al ser desembarcado del buque de guerra "Almirante Grau", el ex-presidente doctor Augusto Leguía, para ser encarcelado preguntó que a dónde le conducían.

Al comunicárselo que se le llevaba preso a la cárcel de San Lorenzo, se negó a creerlo y hasta que penetró en la prisión estuvo en la creencia de que iban a facilitarle la huida.

En la prisión de la isa de San Lorenzo se ha establecido una fuerte guardia mandada por el teniente Alfonso Llosa, que fué prisionero político durante un año.

### GOBIERNO PRESIDIDO POR SANCHEZ CERRO

Madrid 2 (2 m.)

Lima.—Se ha constituido definitivamente un gobierno presidido por el señor Sánchez Cerro.

### Ecós varios

FORMIDABLE ESCANDALO EN UN ESPECTACULO

Madrid 1 (11 n.)

Anteanoche en las carreras de galgos que se celebraban en el Estadium Metropolitano se produjeron escándalos formidables.

Parece ser que uno de los galgos que tomaba parte en una de las carreras se quedó un momento parado, perdiendo por ello el primer puesto que en aquel momento ocupaba. El jurado clasificó "primero" al perro "Chicuelo", y parte del público protestó, invadiendo la pista en actitud tumultuosa. Tuvo que intervenir la Guardia civil para despejar.

Entonces se revocó el fallo y se dió el premio a otro perro. Los jugadores que habían apostado por "Chicuelo" promovieron otro formidable escándalo, teniendo que intervenir de nuevo la Guardia civil. Y, por último, un centenar de espectadores se presentó en el juzgado de Guardia y presentó una denuncia, que fué admitida, contra el club que organiza las carreras.

### EL VERANO REGIO.—LOS REYES A BILBAO

Santander.—Como de costumbre ayer se dijo en el Palacio de la Magdalena una misa que oyó la familia real.

El Rey recibió numerosas visitas de despedida.

En Palacio se celebró una comida de despedida, asistiendo las autoridades y personalidades.

Por la tarde estuvo ayer el Rey en el juego de golf de Pedreña, y la Reina y las infantas jugaron al tennis.

Por la noche, en el Club de regatas se celebró la entrega de premios a los balandristas de la regata Plymouth-Santander.

Esta mañana la Familia real, a excepción del infante don Gonzalo, ha salido para Bilbao tripulando varios balanderos que se disputan la regata Santander-Bilbao. Toman parte los yates que hicieron la regata Plymouth-Santander.

### TRAGICO SUCESO

Vitoria.—Entre Laniego y El Villar ha sido hallado el cadáver de una mujer que presentaba ocho puñaladas.

Apareció dentro de una choza, a la que se había prendido fuego. El cadáver estaba completamente carbonizado entre las rodillas y la cintura.

Según parece, dicha mujer iba acompañada de un hombre que recorrió los pueblos representando piezas teatrales. En Laniego se les vió discutir acaloradamente.

# Nueva Plaza de Toros de Palma

Domingo 7 Septiembre 1930.—A las 4 tarde

## Ultima y magnífica corrida de toros

6 hermosos toros de Samuel 6

para el distinguido sporman cordobés

# Don Antonio Cañero

y los valientes matadores

# Manolo Martínez : Heriberto García

Sombra, a 6 y 4 ptas.

Sol, a 3 ptas. y a 2'50

radamente. Media hora después se vio marchar al hombre, y más tarde se ha sabido que se arrojó al Ebro, pereciendo ahogado.

Se desconocen los nombres de los protagonistas.

LLEGADA DEL INFANTE DON JUAN

Cádiz.—Ha llegado el infante don Juan, que cursará sus estudios en la Escuela Naval de San Fernando.

Su Alteza hizo la presentación reglamentaria en la comandancia. Después visitó el "chalet" donde se hospedará y almorzó con las autoridades.

Por la tarde asistió a la corrida de toros.

EL MANDO DE LA ESCUADRA

Ferrol.—Tomó el mando de la escuadra el contraalmirante señor Magaz.

Cuando los barcos se hayan aprovisionado de combustible, comenzarán las maniobras.

HUELGA DE PANADEROS

Granada.—Se ha declarado la huelga de los panaderos.

Las autoridades han tomado medidas para abastecer la población.

Se han registrado algunos incidentes ante las coacciones que se hacían.

EXPLOSION EN UN POLYORIN

Madrid (2 2m.) Toledo.—A las 6'30 de esta tarde se produjo una explosión en un polvorín aislado existente en la fábrica de armas.

La explosión fué enorme. Se produjo un incendio en el edificio.

Las autoridades y numeroso público se trasladó al lugar del suceso.

Se ignoran las causas de la explosión.

No ocurrieron desgracias personales. Inmediatamente los bomberos y la tropa se dedicaron a extinguir el incendio, que pudo atajarse rápidamente.

FALLECIMIENTO DE UN TORERO

En el Sanatorio de los toreros ha fallecido esta noche el diestro Manuel Díaz Ruzafa, cogido ayer en Illescas.

Sufrió una cornada en la ingle seccionándole la femoral.

Era casado y tenía 28 años.

Extranjero

LA CRISIS POLITICA EN GUATEMALA

Guatemala.—En el nuevo Gobierno ha aceptado la cartera de Negocios Extranjeros el señor Algrado Skinner, la de Fomento el señor Federico Aguilas y la del Interior el señor don Francisco Castillo Monterroso.

LILLIAM GISH MORDIDA POR UN PERRO

South Norfolk.—La famosa actriz cinematográfica Lilliam Gish ha sido mordida por un perro en una mona.

Inmediatamente ha sido sometida al tratamiento antirrábico.

UNOS NOVIOS MUEREN DESPENADOS EN LOS ALPES

Berna.—Cerca de Vvolong una columna de veinte guías ha descubierto en un profundo precipicio los cadáveres de Miss Irving y de Mr. O'Connor.

Irving y O'Connor debían contraer matrimonio en breve y cayeron al precipicio al romperse la cuerda durante una excursión que hicieron el día 21 de agosto.

El Ministro de Estado marcha a Suiza

Madrid 2 (11 m.) Probablemente el Ministro de Estado Sr. Duque de Alba, emprenderá el anunciado viaje a Suiza.

Un ladrón se echa al paso de un auto

Ha sido detenido Antonio Pérez, de 16 años, por haber robado un bolsillo.

Cuando lo llevaban detenido los guardias, se arrojó al paso de un automóvil.

Sufrió lesiones graves.

El cumpleaños de la Reina Guillermina

Amsterdam.—En toda Holanda se han celebrado grandes fiestas con motivo del cumpleaños de la Reina Guillermina.

El paquebot "Egypte"

Brest.—Los buzos han dicho que el casco del paquebot «Egypte» está poco deteriorado. Descansa a 120 metros de profundidad.

Hoy comenzarán los trabajos de perforación, creyendo que podrán sacarse las cajas conteniendo lingotes de oro.

Censura de Lloyd George

Londres.—Lloyd George estima antipatriótica la actitud de los conservadores negando su colaboración al gobierno para resolver el problema del paro.

La campaña de desobediencia civil

Bombay.—El Jefe nacionalista moderado Tej Sapru ha desmentido el fracaso de las negociaciones para la terminación de la campaña de desobediencia civil.

VAPOR INGLES A PIQUE

Londres.—El vapor de la matrícula de Liverpool "Claretta" y el vapor "Borderland" han chocado, a causa de la niebla, cerca del cabo de Lands End.

El primero se ha ido a pique. El segundo ha salvado la tripulación y documentos del primero. La tripulación ha sido desembarcada en Liverpool.

DESCARRILAMIENTO.—30 HERIDOS

Londres.—Un tren al entrar en la estación de On Ens Tar, chocó con el paratopes, descarrilando.

Resultaron treinta heridos. El accidente ocurrió al entrar la máquina con toda velocidad.

De Barcelona

DELEGADOS A GINEBRA

Barcelona, 2 (6 m.) Con objeto de tomar parte en el VI Congreso Internacional de Nacionalidades, han salido para Ginebra el presidente de la Delegación Catalana señor Maspons y Anglases y los delegados señores Estelrich, Tusquets y Ramis de Toghores, representante este último de Palma de Mallorca.

CANDIDATOS PROBABLES

Se nos dice que el ex presidente de la Diputación Provincial, conde de Montseny, proyecta presentar su candidatura por el distrito de Arenys de Mar en las próximas elecciones legislativas.

Dice un colega: "Según referencias que consideramos de origen fidedigno, en las próximas elecciones presentará su candidatura por el distrito de Borjes Blancas, contra la de don Francisco Maciá, el duque de Almenara Alta.

LA VUELTA CICLISTA A CATALUÑA

Se cerró la inscripción a la vuelta ciclista a Cataluña.

Son 96; tres categorías y principiantes.

En la primera figuran Cañardo, Sans y Montero; seis italianos, cinco franceses y tres madrileños.

Los mallorquines inscritos son Pou, Nicolau, Bordoy y Flaquer.

UN NIÑO GRAVÍSIMAMENTE HERIDO

Esta tarde ha sido conducido al dispensario de Hostafranchs un niño que de momento no ha sido identificado, que presentaba varias heridas en todo el cuerpo, gravísimas todas.

Según han declarado varios testigos, el chiquillo trataba de atravesar corriendo la calle de Cabestany, cuando fué alcanzado por el autobús de la línea A, número 4.

Después de practicada la curación de urgencia, el herido fué trasladado al Hospital Clínico.

HALLAZGO MACABRO

Flotando en el mar, frente al desembarcadero de la Paz, fué encontrado un pie humano con unos 15 centímetros de pierna, en estado de descomposición.

Llevaba atada una venda a la situación del tobillo.

El juzgado de marina se hizo cargo del hallazgo para instruir las correspondientes diligencias.—C.

El abastecimiento se efectúa con algún retraso.

Desfalco en la Diputación de Granada

Madrid, 2 (12'45 t.) Granada.—Reservadamente se ha reunido la Diputación Provincial.

El Presidente de la Diputación dijo que no podía manifestar nada por el carácter secreto de la reunión.

Se trató del desfalco de 300.000 pesetas que ha sido descubierto en la Caja de la Corporación.

Ha ingresado en la cárcel el Interventor de Fondos Provinciales.

Varios sucesos

Una vaca arrastra a una mujer

Madrid, 2 (11 m.) Pontevedra.—En Cerponzones una vaca corneó a Cristina Villaverde, arrastrándola largamente.

Falleció víctima de las horribles heridas recibidas.

Cadáver de un mendigo

Valdepeñas.—En Puentes de San Miguel se ha encontrado el cadáver de un hombre, al parecer, mendigo.

Tiene la cara destrozada.

Se cree que se trata de un crimen y que las ropas andrajosas del muerto no fuesen las que llevaba habitualmente.

La "Gaceta,"

Madrid, 2 (11 m.) En la «Gaceta» de hoy se publican las siguientes disposiciones:

Concediendo la banda de la Orden de Damas Nobles de la Reina María Luisa, a la condesa del Asalto.

También publica la dimisión del Gobernador del Banco de España y nombramiento del nuevo Gobernador y de Subsecretarios de Hacienda y Economía y de Director de Comercio y Política arancelaria.

Congreso de consignatarios

Madrid 2 (11 m.) San Sebastián.—Ha comenzado el Congreso de consignatarios de buques.

El Alcalde les dió la bienvenida. Expresó la confianza que el Gobierno acogerá benévolamente las conclusiones que adopten.

El Presidente de la Diputación dijo que los consignatarios constituyen un nexo económico con los países americanos, único medio de estrechar las relaciones internacionales, aparte de los lazos románticos que les unen.

Finalmente el Gobernador declaró inaugurado el Congreso.

S' AIGO DOLÇA Gran Verbena Regional

Organizada por el Patronato Local a beneficio de la Vejez del Marino el miércoles día 3 de Septiembre, a las diez de la noche

Dará principio la fiesta glosando el significado de los bailes y cantos regionales el laureado poeta Mallorquín D. José M.ª Tous y Maroto.

Las parejas de Estalenchs bailarán los típicos Boleros Mateixes y Copeos.

Las parejas Valdés Boleros y Jotas antiguos y modernos.

Las parejas de Valldemosa Boleros típicos de aquel pueblo acompañadas por el canto y nutrida orquesta de guitarras, violines y guitarrones.

El popular Pedro Pomar el gallinero cantará trobos mallorquines con acompañamiento de guitarra.

Palma podrá saborear en la GRAN FIESTA REGIONAL todo el encanto de nuestra tradición.

La travesía del Atlántico

SALIDA DE LE BOURGET

Madrid 1 (11 n.) París.—Ayer mañana, visto que las informaciones meteorológicas eran más favorables que las de días pasados, el aviador Coste y su compañero Bellonte, dieron los últimos toques a sus preparativos para el vuelo París Nueva York, que desde hace tres años proyectaban.

Ayer tarde fué facilitado por el aviador Coste el siguiente comunicado:

Después de haber consultado como todos los días los servicios de la Oficina Nacional Meteorológica de acuerdo con Bellonte, hemos decidido emprender el vuelo mañana al alba, desde el aeródromo de Le Bourget para intentar el vuelo París-Nueva York.

En virtud de las condiciones atmosféricas que son muy buenas, pasaremos por la punta Sud Oeste de Inglaterra y Sur de Irlanda en el primer tercio de la ruta.

Desde primera hora se han reunido en Le Bourget gran número de personalidades para dar el adiós a los aviadores Coste y Bellonte en su audaz tentativa de atravesar el Océano de Este a Oeste.

A las 10'55 en punto de esta mañana el aparato lograba despegar y se perdía en el horizonte.

MAS DE LA SALIDA

Le Bourget.—Coste y Bellonte salieron a bordo del "Point d'interrogation", a las 10'55. El aparato despegó fácilmente. La maniobra solo duró cuarenta segundos. La multitud les aclamó en el momento de salir.

El "Point d'interrogation" ha escoltado por cinco aviones, el primero de los cuales regresó a las 11'30 anunciando que todo iba bien a bordo del avión de Coste que volaba a doscientos metros de altura.

EN EL ATLANTICO

Le Cretois (Somme).—El "Point d'interrogation", ha pasado a las 11'40, algo al Sur de la población internándose en el Atlántico.

SIN NOVEDAD

Madrid 2 (2 m.) Londres.—Las noticias que se reciben del avión tripulado por los aviadores Coste y Bellonte, dicen que el avión sigue su vuelo sobre el Atlántico, sin novedad.

LA SITUACION DEL "POINT D'IN TERROGATION"

Madrid 2 (11 m.) París.—A primera hora de la mañana se han señalado las siguientes situaciones del "Point d'Interrogation" tripulado por Coste y Bellonte.

El paquebot "Liberté" a las 20 horas del meridiano de Greenwich, lo sitúa a 51° latitud Norte y 24° longitud Oeste.

La Radio-Europa, a las 2 meridioides de Greenwich, lo sitúa a los 48° 30 minutos de latitud Norte y 32° longitud Oeste.

El paquebot "Bremen" a la misma hora lo da casi en la misma posición.

A las 20 horas 15 minutos hora de Greenwich, Coste entró en comunicación con la estación radiotelegráfica de Luisburg (Nueva Escocia).

En el Ministerio del Aire manifestaron que a las 4 de esta madrugada los aviadores estaban a 43° latitud Norte y 41'15 minutos longitud Oeste volando a unas 1.500 millas de New-York.

Regata de balandros

Madrid 2 (11 m.)

Bilbao.—Poco después de media noche comenzaron a llegar los primeros balandros procedentes de Santander.

Llegó primero el yate "Cantabria", tripulado por la Infanta doña Beatriz y don Luis de Arana.

Poco después llegó el "Sirena"; tercero, "Toribio", patronado por el Infante don Jaime; cuarto, el "Hispania", patronado por el Rey y la duquesa de Santón; quinto, "Osborne", tripulado por la Reina doña Victoria y el duque de Secera.

El último al entrar fué el balandro "Desa".

Una gasolinera recogió a las reales personas, trasladándolas a la casita flotante en donde se sirvió una comida.

Terminada esta los Reyes, sus hijos y séquito, desembarcaron en el Club Marítimo.

En automóviles se dirigieron al Hotel Carlton para descansar.

A las tres de la madrugada aun no habían entrado en el puerto los yates grandes que tomaron parte en el crucero "Plymouth", a Santander, que tomaban parte en esta prueba.

Un viva a la República, o el civismo de un testigo

Madrid 2 (12'25 t.)

Bilbao.—En la vista de la causa contra el comerciante don Tomás Gangotit, supuesto autor del delito de haber gritado ¡viva la república! durante el recibimiento de don Marcelino Domingo, republicano de don Marcelino Domingo.

El procesado negó que fuese el autor del expresado grito.

Después declararon los policías que le detuvieron incurriendo en algunas contradicciones.

Después declararon varias personalidades negando que Gangotit diese aquel grito.

Al mismo tiempo todos elogiaron la ciudadanía del procesado, quien fué constantemente perseguido por la Dictadura durante tres años.

Cuando menos se esperaba, el testigo don Melquiades Ramos levantóse diciendo que él había oído el día de la llegada de Marcelino Domingo un grito de ¡viva la república!

El fiscal le preguntó quien lo había dado.

El testigo contestó:—Yo mismo. El defensor del procesado, emocionado, le contestó: —Es Vd. un hombre.

El fiscal propuso un careo del testigo con los policías; pero éstos habían desaparecido ya.

El Sr. Ramos manifestó que cuando supo que el señor Gangotit había sido procesado, presentóse en el domicilio de su abogado quien le disuadió de presentarse creyendo que no se harían efectivas las injustas responsabilidades que se pretendían exigir al señor Gangotit.

El defensor informó extensamente para justificar el grito de ¡viva la república! el cual no puede considerarse

delictivo desde el momento que se da carácter legal a las aspiraciones políticas de los republicanos.

Exhortó a la sala para que obrara en justicia.

COTIZACIONES BOLSA DE MADRID

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Deuda Interior, Amortizable 4 por 100, etc.

Bolsa de Barcelona

OPERACIONES A PLAZOS Acciones

Table with 2 columns: Instrument and Price. Includes Nortés, Alicantes, Andaluces, etc.

La mujer médico del hogar

obra de higiene y de medicina familiar, especialmente consagrada a las enfermedades de la mujer y a los niños y a su cuidado por la Doctora Ana Fischer-Duckelmann.

Un tomo ricamente encuadernado de 845 páginas conteniendo además 450 fotografías, 13 láminas cromolitógrafadas y otras tantas fototipias.

45 pesetas ejemplar

De venta Librería Tous, Plaza Cort

MUEBLES

Se embarnizan y arreglan toda clase de muebles. Profectora, 22.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS. Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS.

FLIT. El enemigo mortal de los pequeños! 1 de cada 4 de los niños que mueren antes de los 5 años es víctima de la diarrea infantil. El principal propagador de esta enfermedad no es otro que la mosca común. Destruíd las moscas y salvad la vida de vuestros queridos bebés. Vaporizad Flit. Flit extermina moscas, mosquitos, pulgas, polillas, hormigas, escarabajos, chinches... y sus crías. No es peligroso. No mancha. No confunda Flit con los otros insecticidas. Bidón amarillo - franja negra. No se vende a granel. Exija los envases precintados.

# Relojería EL REGULADOR

Relojes de las más acreditadas marcas Suizas.

**PRECIOS MODERADOS**

Composturas Garantizadas.

Sindicato, 4, (frente al Banco Hispano.)



## POLVO "FIN,"

Unico destructor infalible por contagio de cucarachas

Con «FIN» no hay que perseguir a las cucarachas. Con «FIN» se exterminan sola. Si duda Vd. de la eficacia del Polvo «FIN» pregunte a los tripulantes de la Compañía Transmediterránea y grandes Hoteles, Restaurantes, etc., etc., que lo usan con gran éxito.

De venta en Palma, Droguerías y Ferreterías **EL OLIVAR**, de Sebastián Mesquida.—Plaza Olivar, 1, y calle San Miguel, n.º 94.

## Agencia Fiol

**Compra-venta de fincas, Hipotecas y Seguros**

Plaza de Cort 9, entresuelo, de 9 a 1.



Neumáticos y cámaras

**Para bicicletas**

FUERTES COMO EL ACERO

**CASA CODINA**

Unión, 8—Palma

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE SEPTIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba Méjico

El vapor CRISTOBAL COLON, saldrá de Bilbao y Santander el 11 de Septiembre, de Gijón el 12, y de Uruñua el 13, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 7 de Octubre.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA, saldrá de Barcelona el 5 de Septiembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Rio de Janeiro, Mont video y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor MANUEL ARNÚS, saldrá de Barcelona y Tarragona el 26 de Septiembre, de Valencia el 27, de Alicante el 28, de Málaga el 29, de Cádiz el 30, y

de Vigo el 2 de Octubre para New-York y Habana.

Próxima salida el 22 de Octubre.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico Venezuela-Colombia

El vapor MAGALLANES, saldrá de Barcelona el 9 de Septiembre, de Valencia el 10, de Málaga el 11 y de Cádiz el 13, para Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 2 de Octubre.

Línea de Fernando Póo

El vapor MONTEVIDEO, saldrá de Barcelona el 15 de Septiembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17, y de Cádiz el 20, para Arceife, Las Palmas, Santa Cruz Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Rio de Oro, Moarovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Octubre.

Servicio tipo Gran Hotel-T. S. H.—Radiotelegrafía—Capilla—Orquesta, & Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: Plaza de MEDINA CELI, 8.—Barcelona y en la Agencia en Palma de Mallorca, Plaza de Cort, número 10.

## SOLITARIA

número 6 y principales de España y América.

### Voceta de cap de dit

Para orillos pañuelos. Pago a la devoción labor. Presentarse con muestra Avenida A. Rosselló, 23 1.º

### SE VENDE

una camioneta Hispano-Suiza en buen estado, a toda prueba y a precio reducido. Informes: carretera de Manacor, 224, La Soledad (junto a café C'en Tanos).

### Vendería muy barato

Un volquete nuevo de una tonelada, un magneto, una batería de 12 voltios, unos faros eléctricos, y una capota auto nueva. GARAGE ESPAÑOL.

### Casa en Son Alegre

o El Terreno

para vivir todo el año se necesita reducida que tenga terraza o jardín. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

### PERSIANAS ECONOMICAS

Fabricación esmerada de persianas, vidrieras, puertas y ventanas, calidad superior. Depósito en existencia de todas medidas. Casa montada con los últimos adelantos.

JORGE MESTRE

Despacho y Taller: Santiago Rusiñol, 25

### EBANISTAS

Se necesitan dos buenos oficiales para los talleres Victoria. Santa Eulalia, 43.

### PÉRDIDA

El sábado 30 se extravió desde Portopí al Club de Regatas una cartera conteniendo cierta cantidad y cédula personal. Se gratificará su devolución. Informes: Fí y Margall, 54 2.º, derecha.

### NODRIZA

Se desea para criar en casa de los padres. Informarán: Palacio 73—2.º

### SE ALQUILA

1.º y 2.º piso cerca de la calle San Miguel. 4 dormitorios, galería, precio reducido. Informes: San Miguel, 194.

### SE VENDE

Horno acreditado con todos sus utensilios y carrito con caballo para reparto a domicilio. Informes: Plaza Santa Eulalia, 10.

### Aprendices cerrajero

Se necesitan en la Cerrajería de Guillermo Seguí. Venerable J. Antich, cerca Plaza T. ros Vieja.

### SE ALQUILA

un primer piso con tres salas, 5 dormitorios, agua a grifo y demás comodidades. Informes en el principal, calle Hostales n.º 15 los lunes, miércoles, viernes y sábados, de 9 a 12—Palma.

### SE VENDEN

Un tañell y mostrador. Informes: Calle Sánchez, Plaza de Pelou y Coll.

# BALNEARIO LA PUDA DE MONTSERRAT

15 Junio 15 Octubre

Una hora de Barcelona.—Vaporarios azoados sulfurosos Radio-activos

Bronquitis, Asma, Catarros crónicos (Vías respiratorias), Gripe

Pensión Hotel de 13 a 21 pesetas.

INFORMACION ADMINISTRADOR BALNEARIO, Teléfono 507, Olesa.

## PENSIÓN MAYORAL de primer orden

Todo confort, agua corriente, caliente y fría. Cocina excelente.

Situación en el centro de la ciudad

Salones de piano, lectura, etc.

Recientemente reformada.

Teléfonos en todas las habitaciones. Establecimiento a tres fachadas

### PRECIOS REDUCIDOS

Rambla del Centro, Plaza Real. Entrada: Calle Colón, 3

Teléfono 14,680, A. Barcelona.

## VINOS DE MESA OLIVER

SACRISTIA SAN JAIME, 3

Sucursales: Merced, 8—San Buenaventura, 50—Desamparados, 4

Servicio a domicilio.

## OPORTUNIDAD

Liquidamos algunos modelos de NEVERAS (ARMARIOS FRIGORÍFICOS), especiales para CAFÉS, FONDAS, PENSIONADOS, CONVENTOS, etc. a precios limitados y concediendo la facilidad de pagar en 12 plazos mensuales.

Establecimientos

ANDRES BUADES

Plaza CORT, 23 y 24

Calle CESTOS, 15 y 17

## Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva

En la Iglesia de la Concepción tienen ya Vídas y novenas de Sor Catalina de Santo Tomás de Villanueva.

## ROSA CLAR

PROFESORA EN PARTOS

Santa Clara, n.º 14.

## PENSION VILLA-ROSA

Edificio construido es profeso. Propiedad y bajo la misma dirección del HOTEL CONTINENTAL. PENSION COMPLETA desde 7 pesetas, precios especiales para empleados y largas temporadas. Calles Burgos y Masanet, (esquina Olmos).

## PARA COMERCIO

se necesita mujer de 20 a 30 años. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

## SE NECESITA

Oficial limpiabotas de 16 a 18 años. Razón. Calle Luz, n.º 8.

## BORDADORAS A MANO

Para trabajo muy fino. Pago a la devolución labor. Presentarse con muestras. Avenida A. Rosselló, 23—1.º

## REPARTIDOR

Se desea a sueldo o comisión, preferible tenga caballo y carrón. Sacristía de San Jaime, 3.

## SE VENDE TIENDA

de material eléctrico por retirarse del negocio. Informes: Café Colonial de 8 a 9 noche.

## MUY INTERESANTE

¿Porque no tener ingresos mensuales de 1.000 y 2.000 pesetas? Si es Vd. persona culta y bien relacionada solicite entrevista antes del 10 con inspector organizador de la Compañía. Razón: Plaza Santa Eulalia, número 10.

## MUCHACHA

se necesita una, que sepa manejar la plancha o que tenga interés de aprender a planchar ropa nueva. Presentarse Avenida Concepción, n.º 23, 1.º 2.º

## GORRAS DE BAÑO CASA CODINA UNIÓN 8, PALMA



**Garage Americano**  
Se compran cubiertas y cámaras usadas. Vilanova, 30.

**AGENCIA OLIVER**  
Carnets de Chofer  
Pasaportes  
Licencias de Caza

**+**  
PARA  
**Esquelas Mortuorias y de Aniversario**  
reclamos, comunicados  
y toda clase de anuncios  
en este Diario  
dirigirse al  
**Centro de Anuncios**  
DE  
**M. Serra Bennassar**  
Plaza de Santa Eulalia, 10

**EL PELO**  
de su cara afeitado lo extirpamos con novísimo procedimiento científico rápido y definitivo, sin dejar rastro. Consulte gratis—Conquistador, 7

**POR HORAS**  
se ofrece joven mecanógrafo con buen carácter de letra y fuerte en cálculos. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

**HERMANOS ALOMAR**  
Blenorragia cura radical, Sífilis, Enfermedades Piel. Avenida Alejandro Rosselló, 103.

**No sea gordo!**  
disuelva las grasas de su vientre con el uso de «FLEXIS», pídale en  
**CASA CODINA**  
UNION, 8—PALMA  
(Entre Mercado y Borne)

**Comercio acreditado**  
Situado en punto muy céntrico se trata de pasar con o sin género. Razón: Plaza Santa Eulalia, número 10.

**¿CALLOS?**  
En tres días extirpa totalmente «callos» y «durezas», «ojos de gallo» y «juanetes» el patentado  
**UNGUENTO MÁGICO**  
Rechaza las imitaciones.  
**UNGUENTO MÁGICO**  
En farmacias y droguerías 1-60 pesetas. Por correo 2, plus. Farmacia Puerto, Plaza S. Eulalia, 5, Madrid.

**AUTO SEDAN**  
en perfectísimo estado, casi nuevo, se vende sumamente barato. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.



**INVENTO MARAVILLOSO**  
Para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los 15 días de darse una loción diaria. Su acción es de vida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. La caspa desaparece rápidamente  
Ojo con las imitaciones y falsificaciones.  
**De venta en todas partes**

LABORATORIO  
**CASPE 32**  
**BARCELONA**

**Reparación y Recauchutaje de Neumáticos y Cámaras**  
Trabajo perfecto. Precios bajos  
**CASA CODINA, Unión -- 8 -- Palma**  
(Entre Mercado y Borne)

**SE VENDE**  
en Son Rapiña casa con jardín, fuente y aljibe Razón: Isabel Más, Plaza de la Harina, 31—3.º

**OFICIALES**  
Se necesitan en la Casa Juan Fuster, C/AN XERRIS, Sastrería. Calle Colón 21—principal.

**PÉRDIDA**  
Ruégase devolución morcedero negro de señora conteniendo: espejo, pañuelo y pequeña cantidad. Pensión Catalana. Calle Apuntadores, 45.

**A LOS QUE EMBARGAN Pasajes (Cámara)**  
Se facilitan para las Américas con grandes ventajas. Se arregla e informa toda clase de documentación para América y Francia en 24 horas.  
**Bartolomé Reos**, calle Santo Domingo 18—principal.

**Representante**  
bien introducido ramo pinturas se desea. Escribir: n.º 5497, Vergara, 11, Barcelona.

**PARA DESPACHO**  
u oficina se alquila en la calle Fideos dos pisos pequeños 1.º y 2.º junto a o para otros. Informes: calle Paicino, 2.